

Violenta fuga de un presidiario americano

Marinna, Florida, EE. UU., 4. — Melvin Allen que cumplía sentencia de prisión perpetua por delitos de atraco a mano armada, ha dado muerte a dos centinelas que le custodiaban y a un transeunte al evadirse del hospital en el que se hallaba por estar enfermo. Luego se apoderó de un coche que iba ocupado por una familia a los que obligó a salir fuera. — Efe.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Viernes día 5 de Julio de 1963

AÑO XXV :— N.º 7.186 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2— PTS

NIÑOS BERLINESES HACIA ESPAÑA

Barcelona, 4. — Cincuenta y dos niños y niñas berlineses llegarán hoy de la capital alemana para pasar unas vacaciones en España, bajo el patrocinio de la Asociación hispano-alemana "Altamira". Han sido entregados a las familias barcelonesas que les acogerán durante los meses de julio y agosto.

IV CENTENARIO DE LA FUNDACION DE EL ESCORIAL

FRANCO presidió los actos conmemorativos

Bahamontes, escalador



De vez en cuando, Bahamontes exhibe gestos de malhumor. Pero a veces, como todos los genios, tiene salidas llenas de gracia y humor. Aquí le vemos en Pau, la vispera de iniciarse la escalada del Aubisque y el Tourmalet. Su figura ascendiendo por una escalera de mano era un símbolo de lo que iba a suceder al día siguiente. A los franceses, como puede verse en el grabado, les hizo mucho gracia la cosa. (Vea en 6.ª página información sobre la etapa corrida ayer).

El Caudillo y su esposa visitaron las distintas obras de reconstrucción

Sus Excelencias, personalidades e invitados, contemplaron el magnífico espectáculo de la iluminación instalada

San Lorenzo de El Escorial, 4. Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido esta tarde, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, una serie de inauguraciones y visitas en el monasterio de El Escorial, con motivo del IV centenario de la fundación del mismo.

Llegó el Caudillo a las siete en punto de la tarde. Vestía uniforme de verano de Capitán General y en el pecho ostentaba la cruz Laureada de San Fernando.

Le acompañaban los jefes de sus casas militar y civil y los ayudantes de servicio en otros coches.

En otro automóvil llegó la esposa de S. E. doña Carmen Polo de Franco.

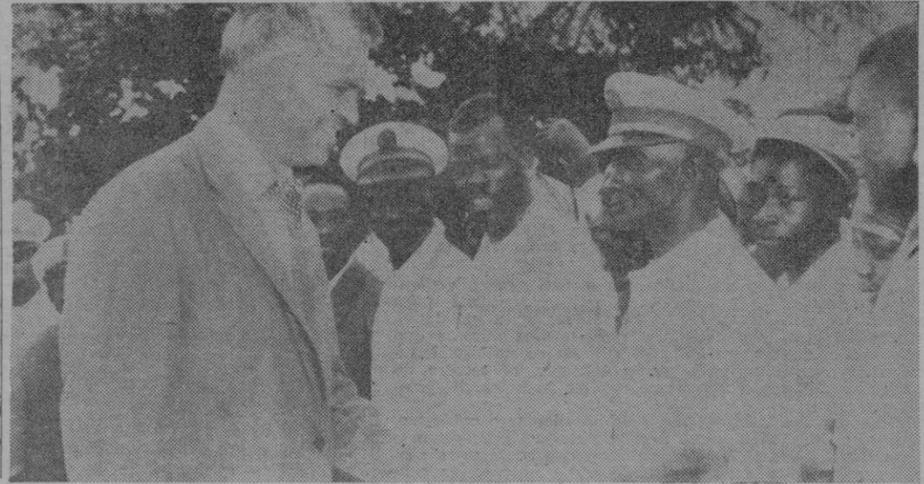
En la explanada de la Lonja, el Caudillo fue cumplimentado por el Capitán General de la región Teniente General García Valiño, en unión del cual y después de escuchar el himno nacional, mientras sonaba por primera vez el carrillón instalado en el monasterio, el Generalísimo pasó revista a las fuerzas de infantería del regimiento de San Quintín núm. 32. Una vez pasada revista a las fuerzas, el Jefe del Estado saludó a los miembros del Gobierno que con el Capitán General Muñoz Grandes se hallaban situados a la entrada del Monasterio y junto a ellos se encontraba el presidente de las cortes españolas y Consejero del

Reino, Alcalde del Real Sitio, Nuncio de Su Santidad, el Padre General de la Orden de San Agustín y otras personalidades.

PATIO DE LOS REYES

Seguidamente el Caudillo penetró en el patio de los Reyes, donde el Ministerio de Información y Turismo ha montado los escenarios para las representaciones de los festivales de España. Desde allí el Jefe del Estado se dirigió directamente al aula magna que, totalmente nueva, era inaugurada en el día de hoy. Entró el Generalísimo en dicho local a las siete y diez minutos, ocupando la presidencia y a su derecha se situaron su esposa y el nuncio de Su Santidad; a su izquierda el Capitán General Muñoz Grandes y el Padre General de la orden agustina. Debajo del estrado, en lugares preferentes se situaron S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos de Borbón y su esposa la princesa Sofía que tenía a su derecha al Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino don Esteban Bilbao y a varios miembros de este último organismo. Al otro lado se hallaban los restantes miembros del Gobierno y el salón se hallaba repleto de invitados entre los que figuraban subsecretarios, directores generales y miembros del cuerpo diplomático y otras personalidades.

Abierta la sesión, el presidente (Continúa en la pág. siguiente)



Kennedy condecora a varios negros

Graves disturbios raciales en Georgetown

WASHINGTON, 4. — EL PRESIDENTE KENNEDY HA CONDECORADO A 31 PERSONAS, ENTRE ELLAS ALGUNAS DE RAZA NEGRA Y A UNA MUJER, CON LA MEDALLA PRESIDENCIAL DE LA LIBERTAD.

El galardón se concede a las personas que hayan hecho especiales contribuciones a la seguridad o intereses nacionales, a la paz mundial o a otras significativas empresas de orden privado o público.

Esta vez se ha concedido medalla de oro a varias personas de color, entre ellas la cantante Marian Anderson y al Dr. Bonche, Subsecretario para asuntos políticos especiales de las Naciones Unidas.—Efe.

PALABRAS DE LA DECLARACION

Filadelfia EE. UU., 4.—En un discurso pronunciado con motivo del día de la independencia americana, el vicepresidente de la nación, Johnson declaró rotundamente que el concepto de igualdad en la declaración de independencia, aparece muy claro y no puede inducir a errores a nadie.

Las palabras de la declaración no necesitan más interpretaciones. Lo que necesitan es ser cumplidas por todos los norteamericanos.—Efe.

DISTURBIOS

Georgetown, 4.—Ante el cariz que van tomando los acontecimientos políticos y laborales en esta colonia británica, están siendo enviados urgentemente contingentes de tropas.

En Plaisance la policía ha perdido el control de las masas, tras las cuales, personas desahuyadas se están dedicando a la violencia y al pillaje.

Los disturbios comenzaron por unos choques entre negros e indios orientales que generalmente, forman en bandos políticos opuestos.

A Georgetown llegan noticias alarmantes del resto del país y según informes de última hora el vigilante de la aldea de Deme ha sido muerto a golpes, mientras en Sux, las masas incendiaron un almacén de víveres.—Efe.

A Sicilia ha vuelto la «mafia»

Palermo, 4. — Cincuenta miembros de la «mafia» han sido detenidos, y todo un arsenal de armas y explosivos descubierto en el curso de la gran operación realizada por la policía y los carabinieri en los alrededores de Palermo, después de los dos atentados que se produjeron el sábado y el domingo, y que costaron la vida a nueve personas.

Sicilia se encuentra desde hace cuatro días en estado de sitio. Las operaciones de limpieza y de control se continúan día y noche. Todas las fuerzas de policía y carabinieri de la isla participan en las operaciones. — Efe.

WILLIAMS, EN RIO MUNI

El secretario de Estado adjunto para Asuntos Africanos del Gobierno de los Estados Unidos, Mennen Williams, durante su visita a las provincias africanas españolas, saluda a los representantes de los naturales a su llegada a Sevilla de Niefang.

Audiencia del Papa al Primado de España

Ciudad del Vaticano, 4. — La audiencia concedida por el Sumo Pontífice al Cardenal Primado de España, Dr. Pla y Deniel, se celebró en la biblioteca privada de Su Santidad quien recibió muy afectuosamente al prelado español.

El cardenal hizo constar su profundo reconocimiento por el gesto del Papa quien le visitó —en su primera salida del Vaticano— en el palacio de Altamps, sede del Colegio Español, donde se hallaba enfermo.

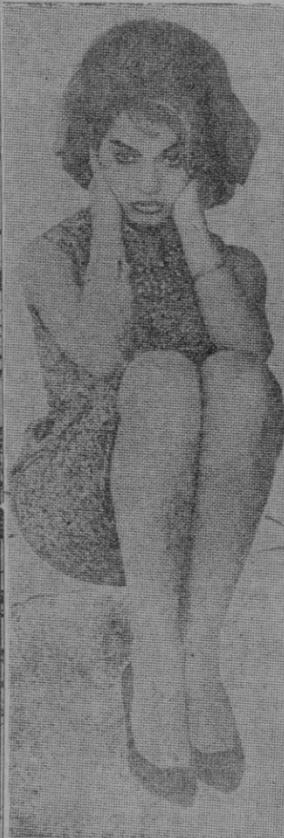
S. S. ha vuelto a distinguir al Cardenal Primado de España con múltiples pruebas de paternal cariño. — Efe.

TAREAS DEL CONCILIO

Ciudad del Vaticano, 4. — La Comisión de Coordinación presidida por el Cardenal Cicognani ha examinado los esquemas referentes a las Misiones y al sacramento del matrimonio.

A las reuniones de ayer asistió (Continúa en la pág. siguiente)

PELICULA DE «TIROS» EN SEVILLA



«Los pistoleros de Casa Grande», será un film de los llamados «de tiros» que se rodará íntegramente en España. Los campos de Sevilla harán de praderas de California. Mercedes Alonso, la despampanante rubia de nuestro cine, hará de mejicana y, naturalmente, tendrá que volver a su natural pelo de morena.

El más bello homenaje a Pablo VI

Ha sido la concesión de indulto por parte del Gobierno, ha dicho el Dr. Quiroga Palacios

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4. — EL CARDENAL ARZOBISPO DE SANTIAGO, DOCTOR QUIROGA PALACIOS, HA MANIFESTADO A UN PERIODISTA SANTIAGUES QUE DIOS HA QUERIDO DOTAR A LA IGLESIA DEL PAPA QUE EXIGEN LAS CIRCUNSTANCIAS ACTUALES. EN RELACION CON EL INDULTO CONCEDIDO POR EL GOBIERNO, EL PRELADO HA DICHO: «HAGO MIO EL COMENTARIO QUE UN PERIODICO ITALIANO HACIA A LA CONCESION DE ESE INDULTO POR PARTE DE NUESTRO GOBIERNO: HA SIDO EL MAS BELLO HOMENAJE QUE SE RINDIO A PAULO VI, CON MOTIVO DE SU ELECCION AL SOLIO PONTIFICIO». — (Cifra).

La confusión ha llegado al paroxismo en Argentina

Los sindicatos peronistas han decidido votar en blanco

Queda prácticamente disuelto el Frente Nacional

Buenos Aires está encerrado en un espantoso cinturón militar

BUENOS AIRES. (Crónica, por cable, de Icorresponsal de Pyresa, FELIX CENTENO). — Después de los acontecimientos de ayer y de las reuniones celebradas para adoptar una decisión frente a las elecciones del próximo domingo, los sindicatos peronistas y el partido justicialista han decidido la abstención electoral y el voto en blanco. Al tomar esta determinación los peronistas queda prácticamente disuelto el Frente Nacional y Popular del que ellos tienen su fundamento numérico y su nervio político.

Después de la decisión peronista y de los últimos acontecimientos también los demás partidos integrantes del Frente Popular y Nacional celebran reuniones y conciliabulos para determinar la posición que adoptarán como consecuencia de los últimos acontecimientos.

El Gobierno por su parte, está decidido a mantener su determinación de que el peronismo pueda obtener ninguna baza electoral por indirecta que sea en las elecciones del domingo. Firme en este propósito el Gobierno ha dado el golpe espectacular de inhabilitar por decreto al candidato de la Presidencia de la Democracia Cristiana Doctor Matera que por su origen político hubiera podido atraer acaso a un número indeterminado de votos peronistas.

La decisión de abstenerse y de

votar en blanco ha sido expresada en los siguientes términos por el partido justicialista: «Ante la tramitación del fraude electoral deliberada y fría y pacientemente preparada» (Continúa en la pág. siguiente)



LA KEELER, EN EL MUSEO

Cristina Keeler ha pasado a engrosar las filas del Museo de Figuras de Cera de Tussaud, en Brighthelm. Un grupo de muchachas inglesas contempla la figura protagónica del «caso Profumo». No nos gusta seguir hablando de esta golfilla británica. Pero la noticia es la noticia.

OPINAMOS ASI:

Ahorro social

Uno de los soportes esenciales del desarrollo consiste en la ampliación de las inversiones. El mayor volumen inversor, en efecto, mejora y amplía el sistema productivo, y con ello permite una mejor utilización de los recursos, tanto humanos como naturales, de un país. En las modernas concepciones referentes al desarrollo económico, incluso se ha intentado fijar cuantitativamente la relación que existe entre inversión y desarrollo, señalándose que para que la renta nacional de un país crezca en un 5 por 100 es necesario invertir el 20 por 100 de dicha renta.

La inversión procede siempre, o del propio ahorro, o de una aportación extranjera. En los países de baja renta, es difícil detraer del consumo esa quinta parte de la misma que debe dedicarse a la inversión para que el desarrollo alcance un ritmo aceptable, y aún en el caso de conseguirla, puede resultar insuficiente para alcanzar los deseables niveles de la perfección económica. De ahí la importancia que para dichas economías posee la aportación de capital extranjero. La inserción de capital foráneo consiste en una aportación de recursos que no han exigido previamente el sacrificio del ahorro, pero que han de exigirlo después. La ventaja estriba en que tal sacrificio se hace indispensable cuando dicha aportación ya está rindiendo frutos y, por consiguiente puede realizarse a expensa de los mismos.

Sin embargo, por el mismo hecho de que la aportación de capital extranjero es costosa, y su coste ha de ser transvasado desde la economía que la recibe a la que la concede, el desarrollo económico debe ser financiado, esencialmente, por el propio ahorro, esto es, por aquel cuyos beneficios quedan vinculados a la economía del país.

Lo hasta aquí expuesto, puede condensarse en estas dos verdades fundamentales:

1. Para penetrar en la vía del desarrollo económico es necesario incrementar las inversiones.

2. Las inversiones, aunque pueden recibir ayuda de la aportación extranjera, tienen que apoyarse sobre todo, en el propio ahorro nacional.

Pero lo que conviene puntualizar es que el ahorro necesario para incrementar las inversiones y, por consiguiente, para acelerar el ritmo del desarrollo, ha de ser realizado por todos los sectores del país, y no tan solo por aquellos núcleos que perciben elevadas rentas. De ahí que, además de antisocial, resulte económicamente un grave error, intentar, al socaire de las necesidades del desarrollo perpetuar las brutales desigualdades de renta.

Las citadas necesidades se ven más ampliamente cubiertas, no cuando reducidos núcleos ven acrecentarse sus percepciones, sino cuando amplios sectores de población consiguen unas rentas que les permiten, además de satisfacer los preentorios consumos, detraer determinadas sumas para el ahorro.

Las necesidades de inversión que el desarrollo económico exige, encuentran más cumplidas posibilidades cuando el ahorro es función factible por amplios grupos sociales —aunque la cifra individual sea corta— que cuando solo puede realizarse, aunque sea en cuantía unitariamente mayor, por reducidos grupos de grandes rentas.

El trabajador, el empleado, el pequeño comerciante y el empresario modesto —que a veces no es empresario más que de su propio trabajo— deben poder ahorrar. Para ello es necesario, como medida previa, alcanzar una mejor distribución de la renta nacional.

Es absolutamente falaz la afirmación de que todo incremento de las rentas modestas va a parar al consumo y de que, por consiguiente, para "estimular al ahorro" es conveniente mantener las fuertes desigualdades de rentas. No se trata aquí de desarrollar meras elucubraciones lógicas. No somos nosotros, sino la propia realidad económica la que demuestra que, cuando las retribuciones individuales alcanzan un determinado nivel, sus perceptores practican la actividad ahorradora con una intensidad que, si pequeña unitariamente, viene en su conjunto a suponer una mayor cuantía que la conseguida por los prepotentes grupos de privilegiados.

Así, podemos concluir afirmando que la equitativa distribución de la renta fortalece el ahorro, y por ello facilita la inversión. Este "pequeño ahorro" que en su conjunto adquiere las características de "gran ahorro nacional", constituye, por otra parte uno de los fundamentos de esa democracia económica en la que tiene que basarse la armonía social.

Audiencia del Papa

(Viene de la página anterior)
el Arzobispo de Zaragoza, Dr. Casimiro Morcillo. — Efe.

VISITA A «L'OSSEVATORE ROMANO»

Ciudad del Vaticano, 4. — Su Santidad el Papa Paulo VI, fue recibido en su visita a las instalaciones de «L'Ossevatore Romano» por el director, Manzini y por el subdirector, Federico Alessandrini. El Santo Padre dirigió unas palabras de aliento a los redactores y empleados del periódico a los que impartió su bendición. — Efe.

BENDICION APOSTOLICA A UNA MONJA ESPAÑOLA

Paulo VI ha enviado unas bonitas palabras y su Bendición Apostólica a una humilde monja española, en la ocasión en que ésta cumplía el cincuentenario de su vida religiosa. Sor Amparo López Alonso, que pertenece a la Comunidad del Colegio de la Milagrosa que en su pueblo natal de Polanco, Santander, fundara hace muchos años el ilustre escritor don José María de Pereda, ha recibido el siguiente telegrama del Cardenal Secretario de Estado:

«Al cumplir Sor Amparo López Alonso cincuenta aniversario vida religiosa Augusto Pontífice pide Altísimo la llene de sus gracias y en premio de su meritoria labor de educación cristiana la colme de sus consuelos mientras con paternal benevolencia enviale imploranda Bendición Apostólica Firmado: Cardenal Ciccognani.»

Al mismo tiempo, Su Santidad ha enviado a Sor Amparo López Alonso un rosario blanco por el bendecido.

FRANCO EN EL ESCORIAL

(Viene de la página anterior) del patrimonio artístico nacional y ministro subsecretario de la presidencia don Luis Carrero Blanco, leyó un discurso en el cual hizo una detallada historia de la vida del Monasterio y de la figura eximia y gigantesca de Felipe II.

Luego ofreció el Sr. Carrero Blanco al Jefe del Estado, un precioso volumen que contiene toda la historia del Monasterio, así como una medalla de honor, conmemorativa del acto, que le impuso seguidamente.

A continuación se procedió, por el Jefe del Estado, al descubrimiento de una lápida conmemorativa de la fundación del aula magna en el Monasterio.

Terminado el acto, el Caudillo y su esposa, miembros del Gobierno y personalidades procedieron a visitar las obras de reconstrucción y la nueva instalación del profesorado. También examinó la nueva exposición de las pinturas, esculturas, mármoles, esmaltes y miniaturas y Santorales y otras manifestaciones artísticas reunidas en aquellas estancias.

Por su carácter, ha sido dedicada una sala especial al Greco.

Completa este museo un salón en honor de Felipe II en el que figuran tapices, joyas y armaduras del rey en la época de la fundación de El Escorial. — Cifra.

EN LA BASILICA

San Lorenzo de El Escorial, 4. Finalizada la visita a las diversas dependencias. Sus Excelencias, bajo palio, hicieron su entrada en la Basílica del Monasterio. A su lado iba la Comunidad Agustina. Sus Excelencias pasaron al presbiterio, donde ocuparon un lugar al lado del Evangelio. Frente a ellos se hallaban el Nuncio de Su Santidad en España y el Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor García Lahiguera.

A la derecha de estos, el Padre General de la Orden, Luciano Rubio, y el Padre Provincial, Leoncio Fernández.

En la Basílica se hallaban en lugares preferentes, el Vicepresidente del Gobierno, Ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Ejército, Marina, Gobernación, Obras Públicas, Educación Nacional, Trabajo, Industria, Agricultura, Secretario General del Movimiento, Aire, Comercio, Información y Turismo, Subsecretario de la Presidencia, Vivienda y sin cartera, y Presidente del Consejo de Economía Nacional.

A continuación también en el lado del Evangelio el Cuerpo diplomático.

En el lado de la Epístola. Sus Altezas el Príncipe don Juan Carlos y su esposa y a continuación, el Presidente de las Cortes, el Presidente del Consejo de Estado, el del Tribunal Supremo, Consejeros del Reino y frente al altar, Subsecretarios, Directores Generales, autoridades provinciales e invitados.

Ofició el Te Deum Monseñor

Las elecciones argentinas

DECLARACION REVOLUCIONARIA

(Viene de la página anterior) parado y confirmado hoy con actitudes oficiales inequívocas e inadmisibles por su mala fe disimulo artero y agravio a la gran mayoría del pueblo argentino, el Consejo coordinador justicialista como posición de rebeldía ante la iniquidad ha resuelto el voto, en blanco».

MULTITUD ENARDECIDA

Por su parte los dirigentes sindicalistas anunciaron la decisión abstencionista ante una multitud congregada en el centro neurálgico de la zona fabril de Avellaneda. Mientras la muchedumbre cantaba el himno "Muchachos peronistas" y vitoreaban a Perón, hechos ambos prohibidos por sendos decretos del Gobierno, dirigentes peronistas anunciaron el acuerdo sindical de abstenerse en las elecciones y votar en blanco. Pero los mandos sindicales llegaron en su declaración mucho más lejos que el partido justicialista y ante la multitud enardecida anunciaron cuál será en el futuro, la actitud de las masas trabajadoras argentinas.

La amenaza de los sindicatos ha sido clara y sin lugar a equívocos: "Entramos en una acción neta, neta revolucionaria para derrotar al enemigo. No avalaremos la traición y la trampa. Nuestro voto en blanco tendrá sentido revolucionario... Al poner en las urnas el voto de desprecio a través de ese voto en blanco tendremos otro 17 de octubre. Está cerca el día del triunfo en que el pueblo se liberará de su mordaza para siempre".

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Ante un cuadro político y social tan fluído como el que vive el país el Gobierno ha extremado sus dispositivos para asegurar el orden mediante un poderoso despliegue de fuerzas. Puedo asegurar que Buenos Aires está encerrado en un espantoso cinturón militar. Tanques pesados, artillería, equipos antiáereos y unidades acorazadas y autotransportadas de infantería se distribuyen en torno a la gran ciudad del Plata, especialmente cerca de las carreteras de acceso a la urbe y en disposición de penetrar en sus calles. Junto a los tanques y a los cañones han sido montadas tiendas de campaña. Los vehículos de transporte están repartidos en grupos de cuatro o cinco. Los tanques están enmascarados con ramas y hojas disimulando toda su coraza como si se tratara de protegerlos contra ataques aéreos. También los cañones han sido cubiertos de abundante hojarasca y a su alrededor puede advertirse una gran actividad y aflicción de convoyes de municionamiento.

Afirmó el doctor Solano Lima que el Gobierno ha intentado convertir una auténtica mayoría en una de tantas minorías y que el pueblo se alzaba contra esa conspiración. "El presidente de la República —dijo Solano Lima— ha violado su palabra y el ministro del Interior ha sido desleal con su compromiso".

Casi en el mismo instante que acababa de pronunciar sus últimas palabras el doctor Solano Lima, apareció en el lugar de la concentración un tanque de las fuerzas de seguridad que con sus mangas de riegos se lanzó a dispersar la asamblea peronista. No es necesario insistir en que la confusión, ya grave en los últimos días, ha llegado al paroxismo con los últimos acontecimientos. Por Buenos Aires circulan a estas horas infinidad de rumores del más diverso calibre. Uno de ellos afirma que en las actuales condiciones es muy posible que sean suspendidas las elecciones. Pero frente a tales rumores, el Gobierno interrumpiendo las emisiones de Radio Nacional, anuncia en términos enérgicos que ningún obstáculo impedirá que se realicen las elecciones.

SON RUMORES...

Ha circulado también el rumor de la renuncia del Presidente Guido. El periódico local inglés "Buenos Aires Herald" aclara que el secretario de la presidencia ha declarado a los informadores que el presidente no dimitirá bajo ningún concepto. También el partido del general Aramburu ha desmentido en un comunicado el rumor de que su candidato se había retirado de las elecciones disconforme con la situación creada por el Gobierno.

Sin embargo no puede ocultarse a nadie que toda esta serie ininterrumpida de desmentidos reflejan el ambiente incierto que se está viviendo, en La Argentina cuando apenas faltan sesenta horas para que sean abiertos los colegios electorales.

Esta es la situación cuando transmite esta crónica. De todas formas los acontecimientos se suceden tan vertiginosamente que nadie puede asegurar que no se produzcan nuevas variaciones en las próximas horas. La sensación última es la de que a un mismo tiempo se producen dos hechos absolutamente dispares: habrá elecciones por encima de todo pero estas elecciones convocadas para despejar la situación política no despejará nada sobre todo cuando la más importante masa de votantes las rechaza de plano y anuncia su posición revolucionaria para el futuro. No obstante también este pronóstico sombrío puede alterarse durante las últimas horas dado el clima político tan cambiante que caracteriza la actualidad argentina. Todo ello sin contar con las siempre temidas sorpresas y amenazas que los argentinos no cesan de transmitir de oído en oído en estas horas dramáticas.

Baleares
16 págs.

HOMBRES O MUJERES
para repartir el diario
«BALEARES» se necesitan
Informes en esta Administración:
Danús, 2

BAR-RESTAURANT THE DIRECTION FRANCESA
CUISINE FRANCAISE CHEF FRANCAIS
Ca'n Sophie
Apuntadores, 62 - PALMA DE MALLORCA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
Don Mateo Molinas Andreu

Que falleció cristianamente el día 22 de Junio ppdo. víctima de accidente en Guayaquil (Ecuador) a los 24 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: esposa D.ª Betty Abbud; padres Gabriel y Josefa; padres políticos, hermana María Dolores (ausentes), hermano Juan, hermanos políticos (ausentes), abuela paterna, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán en la Parroquia de Santa Eulalia, mañana, día 6, a las 7'30, 8 y 8'30, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

FRISO

A todos los comerciantes, industriales y al público en general

FRISO

el material que le protegerá y decorará sus paredes, con sólo un GASTO de mano de obra de 20'- Ptas. por m.² y si lo desea puede Vd. mismo instalarlo, porque

FRISO

se instala con suma facilidad

Su duración es ilimitada y ahorra muchos gastos. - Resiste golpes, el sudor de las manos y toda clase de HUMEDADES

Se recomienda para habitaciones dedicadas a los niños

Distribuidor exclusivo: F. Gayá, Blanquerna, 25 - Tel. 14649
y Avda. Conde Sallent, 75 - Tel. 13845

SECCIONES FIJAS



LOS VENTILADORES

Tratemos de más cosas para el verano en casa el verano de los que tienen la casa lejos del mar, entre otras muchas cosas, abejas o abejorros en su colmena.

El ventilador es un buen invento y, como hay mucha competencia entre los fabricantes, los ventiladores son baratos. Quiero decir que no son muy caros, pues barato, lo que se dice barato no hay nada en la vida de hoy, ni pasear por las aceras es barato...

Los fabricantes de ventiladores han acudido a los dibujantes y lanzan al mercado productos muy bonitos de líneas. Los antiguos eran fúnebres y majestuosos, ventiladores como para ventilar a los muertos. También eran pesados. Más que ventilar, parecían que iban a triturar a la clientela.

Los fabricantes han tardado muchos años en descubrir que sus chismes podían y aún debían tener color y líneas graciosas.

Y al llegarles la hora a los ventiladores se han conseguido ejemplares hasta poéticos. He visto un modelo, de hojas o palas caídas que sospecho, fue imaginado por un verdadero poeta. Esas palas flojas, caídas, en verdadero descanso o relax cuando el aparato no está en marcha son un hallazgo, y, claro, juegan muy bien con



la idea o la imagen del viento. También he visto unos, muy bien trazados, como abanicos, individuales —por decirlo así—, para llevar en los bolsillos, para darse viento cuando uno espera que le tomen el pelo o cuando en el cine está harto ya de todo, del vecindario y del tostón.

Particularmente no soy muy aficionado a los ventiladores, me agrada más el aire acondicionado. Claro. Menudo tío. También me gustan más los yates que las barcas de doce palmos, y un gazpacho con trocitos de jamón que con trocitos de pepino. Ah, cada uno es cada uno.

Hay ventiladores, de tamaño monstruoso, que producen auténticos huracanes, como ciclones, y hasta el silencio ruidoso que producen, es un ruido de mar de fondo embravecido. Estar cerca de ellos, es estar muy cerca de la pulmonía, rozar el acabóse.

A la hora del almuerzo el ventilador juega muy bien con el sifón, la cerveza y hasta la sangría pero no hay que abusar de ventilador a la hora de la siesta que, como ya hemos dicho muchas veces, es asunto de persianas entornadas y brisa absolutamente natural, por así decirlo.

Juan BONET

(Ilustración del autor).

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

En la playa pasan cosas



El título de hoy fue durante varios veranos el de una sección diaria de un inolvidable periódico asturiano. «En la playa pasan cosas», realmente. En aquella maravillosa playa gijonesa, y en todas las pequeñas y grandes playas mallorquinas, pasan cosas, y el fotógrafo que no quiere cavilar mucho ni cansarse tras un noticia, bastará con que espere, frente a una cerveza helada, unos pocos minutos... Y pasan cosas porque, aparte las condiciones impares de las nuestras, aparte del turismo extraordinario, heterogéneo y pintoresco, la playa es siempre una deliciosa válvula de escape, un escenario propicio a la ingenuidad.

Lo que refleja la «foto» de «Juanet» de hoy pudo suceder en cualquier playa de Levante o de Poniente. En definitiva, es poco lo que ocurre. Una bañista toma su café, y a su lado el caballero del ancho sombrero mejicano toca el acordeón con cara de inocentable bienestar. Al fondo, la consabida alineación de botellas de un «bar». Y, seguramente, un contorno feliz de gentes que dejaron sus preocupaciones en la ciudad. Dominándolo todo, el sol. Este sol nuestro que hace y hará siempre que en la playa pasen cosas.—F J. J.

(Foto Juanet.)



EL ARTE DE DESVESTIRSE

Hemos entrado ya en la canícula. Es cuando ocurren esos fenómenos de reverberación de la tierra, que a ciertas horas del día hierve, como una inmensa olla. Las cigarras cantan con su tono de sierra hasta reventar y en las noches cálidas el campo es una grillera. Las golondrinas hacen sonar su cascabel debajo de las gavillas y son escopetadas y muertas por los cazadores furtivos. La breva se abre en la higuera y llevada a la boca calma la sed. De brevas a higos, un mes.

En la ciudad se provoca el problema del desvestirse. Los turistas lo hacen repentinamente y se quedan en cueros. Son como gambas desquisquilladas, tostadas al sol. Algunas turistas tiernas parece que van diciendo "comédme". Las viejas, ni con vinagreta.

En cambio el indígena, que es el que está sometido a las ordenanzas municipales, que siguen prohibiendo la exhibición de los ombligos —pese a que "todos los ombligos son redondos", según ha descubierto Alvaro de La Iglesia— y que sigue con su concepto morigerado y púdico del vestir, no sabe con qué habanera o mambo quedarse ni a que altura de pernera cortarse el pantalón.

Notamos a faltar la ordenanza municipal de la moda de verano en el vestir para el ciudadano medio "de peseta". Así como se uniforman los guardias municipales, con trajes de drill gris y salacof, debiera estatuirse algo para quienes seguimos sometidos a las normas de decencia en el vestir. ¿Resulta correcto, en esta época canicular,

prescindir de la corbata? ¿Se puede asistir a un acto social o hacer una visita oficial, con camisa rizada, pantalón corto y sandalias? Esta es la cuestión. La tolerancia, en este punto, tendría como un aire de pay-pay.

Claro que la anatomía humana es siempre perjudicial. A más gordura de la dama o del caballero, más ropa. Y a sudar. En cambio el hombre o la mujer juncales, que no tienen mollas que taparse, pueden permitirse el lujo aligero de la poca ropa. Y a refrigerarse.

Aunque no fuera más que para poder desnudarse "ad libitum" durante esta época estival de Mallorca —a nuestra isla le suda Palma, mayormente— valdría la pena de abstenerse, durante el invierno, de comer sopas mallorquinas, féculas de Muro y de La Puebla y ensalmadas d'es Forn de Plassa y de C'an Tocho.

Ayer me había encantado con una camisa blanca de esas de tierra de maracas, con pliegues, abotonada de arriba a abajo y que se lleva con los faldoles por fuera. Y el espejo, al mirarme en él, me dijo: "Minito, no te gastes la plata en esto, que no le va a tu barriguita". Y me salí de la tienda con pena de aquellas calabazas que me acababa de dar la moda.

Y es que, a cierta edad —desengañémonos— no se puede vestir sino a la moda del invierno.

Abonamos en el día de ayer, a María Matencio, madre de ocho hijos, su cheque de CUATROCIENTAS pesetas.

Por cierto que esa pobre necesita una camita-cuna. ¿Hay quien se la pueda proporcionar?

Los simpáticos sirvientes del Bar del Aeropuerto de Son San Juan, al descubrir ayer a Cojuelo entre la inmensa colmena viajera hicieron una colecta para sus pobres, entregándole CIENTO VEINTICINCO pesetas.

Gracias, generosos. Y al pobre José Oliver, cuyo hijito se le va poquito a poco al cielo, enfermo de leucemia, le abonamos, en CUATROCIENTAS pesetas, sus atrasos de alquiler de casa.

GIL ARRIBATO

COPIAS SIN MALICIA USTED LO DEBE CONOCER

Vino a Palma con un Maestro que hace ya tiempo murió. Las dotes del gran artista el muchacho asimiló. Templos, palacios, jardines... de bellezas inuidadas. En las tierras guipuzcoanas hace diez lustros nació, pero al conocer Mallorca, en Mallorca se quedó. Es un hombre muy simpático

y es un gran conversador y se apasiona en "La Granja" por las cosas del balón. Tiene amigos a montones este excelente escultor que siempre trabaja y vive como vive un gran señor. Es bien seguro que ya lo has conocido, lector.

La semblanza corresponde a

La de ayer correspondía a Fernando Ramírez.

díganos Ud. algo

DON BARTOLOME RIBOT, EN TRES MESES PESCO MAS DE SIETE MIL CANGREJOS

A don Bartolomé Ribot, el rey de los pescadores de cangrejos, me lo presentaron en el «Bar Kito».

—¿De dónde es usted?

—De Santa Margarita.

—Allí no hay cangrejos.

—Por eso lo busco en otros sitios.

—¿A qué edad se inició en la pesca de cangrejos?

—¡Huy!... Sólo le diré que a los doce años pesqué en una sola mañana cuarenta quilos de «oblades».

—Bueno; yo le estoy hablando de cangrejos.

—¿Cómo dice?

—¡Cangrejos!

—¡Ah!... Es que las «oblades» también entran en mi especialidad... Pero, desde luego puede asegurarse que como pescador de cangrejos soy el número uno... Ahora hay menos, porque son muy buscados... Antes era una gloria... Hace seis años que en una sola mañana cogí 250...

También para la «escórpora» soy muy «trempat».

—¿Qué lugares son los mejores para pescar cangrejos?

—Todos son buenos donde hay roca, pero los puestos ideales son Cala Fosa, la Foradada y La Ribera... Tengo que decirle que un año tuve la curiosidad de apuntar los cangrejos que cogía cada día... ¿Y sabe cuántos sumé?

—Cualquiera sabe.

—Siete mil trescientos setenta y tres, en tres meses.

—¡Caramba, amigo!... ¿Qué

—Que si vive usted de los cangrejos que pesca.

—No; en mi casa tenemos una tienda de comestibles... Pero eso de los cangrejos me divierte y al mismo tiempo me saco unas seis o siete mil pesetas al año.

—¿Se dedica siempre al cangrejo peludo?

—Sí, porque el «zapatero» no se come aquí.

—Dígame cómo está mejor el cangrejo peludo.

—Hay cuatro maneras de comerlo: a la americana, como la langosta; a la francesa, que es con una salsa a base de licores; asado, con limón y aceite, y en paella.

—¿Le han picado alguna vez?

—No, no es un pez...

—Digo que si le pican...

—Sí, pero no los suelto... Yo siempre llevo habas, que partidas y puesta una mitad encima de la picadura ésta ya no duele más.

—¿Tiene usted algún sistema especial para pescarlos?

—Claro, claro...

—¿Puede decirme?

—¿Qué dice?

—Que si quiere decirme el método especial que emplea.

—Ahora si que no le comprendo.

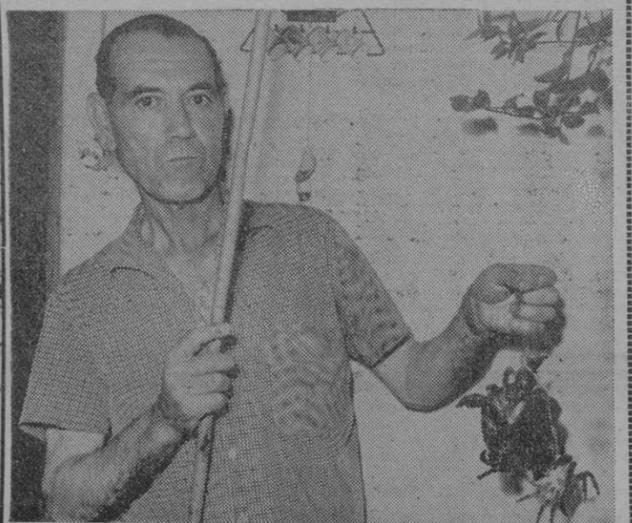
—Se lo diré más fuerte.

—No es necesario... Eso no lo puedo decir.

—¿Secreto profesional?

—¡Aíró mateix.

Vaya si lo había entendido... CALDENTENY



hora es la más propicia para pescarlos?

—Siendo de día, cualquier hora es buena para mí.

—¿Recuerda cuánto pesaba el más grande que cogió?

—Los meses mejores son agosto, septiembre y octubre.

—¿Le pregunto qué cuánto pesaba el más grande?

—El más grande fue uno que pesó quinientos quince gramos.

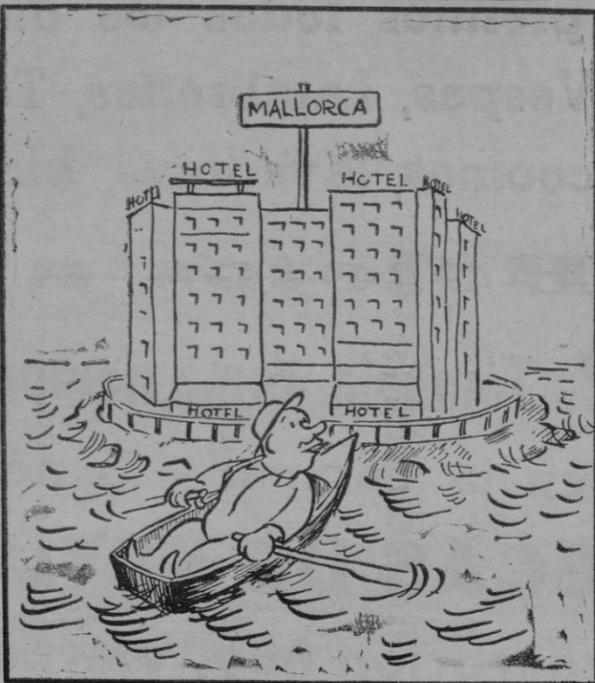
—¿Se venden muy caros?

—Cuando son de un tamaño mediano, a unas dieciocho pesetas la pieza.

—¿Vive usted exclusivamente de la pesca del cangrejo?

—¿Cómo dice?

COSAS DE «CALAFAT»



—Calla, ¡Ja hi som a Mallorca!
—Calla, ¡Si ya estamos en Mallorca!

«Cabo San Roque»

Crucero a Tierra Santa, Grecia y Turquía

del 4 al 21 agosto 1963

Escalas en:

Barcelona

Marsella

Pireo

Estambul

Beirut

(JERUSALEN, BELEN, DAMASCO)

Haifa

Chipre

Rodas

Marsella

Informes y reservas en su AGENCIA DE VIAJES y en



Avd. Antonio Maura, 64
Telf. 15302 - 04 - 05 - Palma

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA
1.106 Kcs.

Programa para hoy
9: Apertura. Saludo musical. Canta Nina y Fredrick; 9:15: Hoy es San... 9:20: Para Vd. señora; 9:50: Leyendo "BALEARES"; 10: Novela; 10:20: Radio Club; 11:30: Hermana Radio; 12: Bailables; 12:35: Dúo Ruban; 12:45: Taj día como hoy; 13:00: Mensaje de amistad; 13:30: Campamentos juveniles de Baleares; 13:45: La hora H; 14:05: Orquestas ligeras; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páginas selectas; 15: Diez puntos sobresaliente; 15:30: Hogar rural; 16: Mujeres famosas; 16:20: Radio Club; 17:30: Su intérprete favorito; 17:35: Estrella en la antena; 18: La Belle Époque; 18:30: El cine y su música; 18:50: Canzonetistas españoles; 19: Concierto de Radio Juventud; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de Última Hora; 20:50: Novedad musical; 21: Novela; 21:35: Vida municipal; 21:50: Cantantes famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:40: Canción flamenca; 23: Discoteca de zarzuela; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA
Programa para hoy

10: Apertura; 10:05: Saludo musical; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:35: Giróscopo; 11:45: Trío Arsam de Armonías; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:15: Melodías de ayer en ritmos de hoy; 12:45: Azrael; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de amigos; 13:45: Discos para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Sobremesa con Antonio Bribiesca; 15: Caritas en las ondas; 15:15: Curso de inglés; 15:30: Póker de Ases; 16: Firmamento musical; 16:15: Canta Beniamino Gigli; 16:30: Festival Geraldo; 17: La Vuelta al mundo en 80 días; 17:15: Phil Nicole y su orquesta; 18:30: Éxitos de ayer y de hoy; 19: Clarín; 19:15: Curso de inglés; 19:30: Melodías; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21: Éxitos del Maestro Lecuona; 21:15: Panorama deportivo; 21:30: Cada semana un personaje; 21:45: Radio Vaticana; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Cuando los niños duermen; 23: Más allá de las estrellas; 23:05: Buenas noches y cierre.

Agenda

RADIO MALLORCA
1.430 kc. 5 Kws.

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. programas del día; 8:02: Concierto ligero; 9: Emisión "Adventum regnum tuum": Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds. amigos; 12: Servicio Meteorológico; 12:02: Rueda de éxitos; 12:15: El tesoro de los Rivera; 12:30: El órgano que habla; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Los cinco latinos; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Robert Jeantal; 15:30: Desde la 5 Avenida; 16: Solicitados; 16:15: Sangre negra; 16:40: Ondas femeninas; 17: El motín de la bounty; 17:30: Las hermanas Andrews; 17:40: Orquesta de Heinz Alisch; 18:05: Gyorgy Sebok al piano; 18:15: Minutos con las estrellas; 18:30: El poder del amor; 19: Concierto selecto; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Solicitados; 20:15: Onda deportiva; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Intermedio musical; 20:40: Ser o Spar; 20:55: Mundorama; 21:25: Teatro de los Quintero; 21:25: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: Melodías operísticas inmortal es; 22:30: Fiesta con Soberano; 23: La Orquesta de Valerie Carr; 23:15: Consejo del doctor; 23:45: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy

PROGRAMA DE SOBREMESA
Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Séptimo arte; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediario; 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: Bazar; 4:00: Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA DE NOCHE
8:00: Presentación; 8:02: ¿Si o No?; 8:30: Los Defensores; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45:

Comentarios de actualidad; 10: Los viernes concierto; 10:30: Primera Fila; 11:31: Reportaje de la Vuelta Ciclista a Francia; 11:45: Telediario; 12:00: Desfile de estrellas; 12:30: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación; 12:45: Cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Poco nuboso. Ventolinas y brisas costeras. Mar rizada.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 27,6, a las 16 horas de ayer.
Temperatura mínima: 17, a las 5:30 horas de ayer.
Humedad relativa: 67 por 100

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

AEROPUERTO

Movimiento de Aviones y Pasajeros Nacionales y Extranjeros, registrados en el Aeropuerto de Son San Juan, durante los días 30 de junio y 1 de julio de 1963.

Entrados: Aviones nacionales, 35-26 con 1.003 y 946 pasajeros. Aviones extranjeros, 94-34 con 5.741 y 1.685 pasajeros.

Salidos: Aviones nacionales, 43-23 con 1.272 y 755 pasajeros. Aviones extranjeros, 88-37 con 5.489 y 1.616 pasajeros.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals, Av. A. Rosselló, 71. Teléfono 26817; Carrió, Pl. Hornabeque, 10. Telf. 31036; Castañer, Plaza Pío XII, 11. Telf. 11534; Esteve Mariner Moll, 34 (S. Cotoneret). Telf. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Telf. 12242; Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Telf. 14138; Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Teléfono 16719; Llull, Barrera, 51 (Son Español). Telf. 33322; Morell Massanet, Lulio, 28. T. 11564; Roca Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Telf. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Teléfono 17225; Sbert Antonio, Pl. Conquista, 4 (final S. Miguel) Teléfono 21425; Solivellas, San Magin, 114 (Sta. Catalina). Teléfono 31828; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Telf. 31386.

rell Massanet, Lulio, 28. T. 11564; Roca Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Telf. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Teléfono 17225; Sbert Antonio, Pl. Conquista, 4 (final S. Miguel) Teléfono 21425; Solivellas, San Magin, 114 (Sta. Catalina). Teléfono 31828; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Telf. 31386.

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)

Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera). Telf. 12861.

(De 10 a 12 noche)

Buñola, Call 12; Vidal Clar, Pl. Teniente Coronel Franco, 14

CUPON DEL CIEGO

736

VOZ del movimiento

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

SINDICATO PROVINCIAL DEL METAL

Los Subgrupos de Ferreterías y Similares Joyería-Platería y Rejería, Material Eléctrico y Sanitario, y Maquinaria Oficina y han acordado solicitar el Convenio para el pago del Impuesto del Timbre, correspondiente al año 1964.

La relación de Contribuyentes integrantes de los mencionados Subgrupos, se hallará expuesta en la Secretaría de este Sindicato, durante cinco días a efectos de inclusiones, exclusiones o errores.

SINDICATO PROVINCIAL DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS

El Subgrupo de Almendra ciclo Comercio Interior, ha acordado solicitar el convenio para el Pago del Impuestc del Timbre, correspondiente al año 1964.

La relación de contribuyentes del mencionado Subgrupo se halla expuesta en este Sindicato (Calle San Miguel, 137), durante cinco días a efectos de inclusiones exclusiones o errores.

El Grupo de Patata, ha acordado solicitar el convenio para el pago del Impuesto del Timbre, correspondiente al año 1964.

La relación de contribuyentes del mencionado Grupo, se halla expuesta en este Sindicato (Calle San Miguel, 137), durante cinco días a efectos de inclusiones, exclusiones o errores.

SECCION FEMENINA

INGRESO EN EL COLEGIO MAYOR STA. M^a. DE LA ALMUDENA

Se pone en conocimiento que el plazo de solicitudes de ingreso en el Colegio Mayor Santa María de la Almudena (Madrid) será hasta el próximo día 10 de julio.

Para informes: Delegación Provincial de Sección Femenina. Departamento de Personal, de 10 a 13 horas.



Religiosas

SANTORAL

San Miguel de los Santos.

CULTOS PARA MAÑANA
Primer sábado al J. C. de María Sto. Tomás de Moro, mr.

Cuarenta Horas

—Concluyen en San Miguel, a la Virgen del Carmen, Exposición a las 5:30 de la tarde. A las 7:30 Rosario y ejercicio del Triduo. A las 8:30 Misa vespertina con sermón.

—En la Anunciación (Sto. Hospital), concluyen a la Preciosísima Sangre de Ntro. Señor Jesucristo. A las 8:30 Misa cantada. A las 4:30 Exposición de S.D.M. A las 6 actos de coro. A las 7:30 Rosario, sermón por el Rvdo. D. Antonio Fullana, Pbro. Completas cantadas en preparación a la fiesta de la Preciosísima Sangre procesión. Te-Deum y reserva.

Actos religiosos

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "Virgen de Lluc".

—En San Jerónimo, a las 8 de la mañana, Misa de Comunión general del día. Mer sábado en honor de la Virgen de Fátima. Tarde a las 7:30 de la tarde Hora Santa de Reparación Mariana con sermón y Exposición del Santísimo.

—En las H. H. Carmelitas, pieza solemne Novena en honor de la Virgen del Carmen. A las 7:30 de la tarde Rosario y Novena con sermón por el Rvdo. P. A. tin Martí, SS.CC.

Visita

A la Virgen del Buen Camino Santa Cruz.

HOY ES PRIMER VIERNES DE MES ¡Comulga!
Puedes hacerlo en las Misas Vespertinas

FEDERACION DE SALVAMENTO SOCORRISMO

CURSO DE SOCORRISMO ACUATICOS

La Federación Balear de Salvamento y Socorrismo, convoca un Curso de Socorristas Acuáticos que tendrá lugar entre los días 8 al 13 de los corrientes, de las 19,45 horas, en la piscina del Natación Palma.

Los aspirantes de ambos cursos que deseen realizar el mismo, deben inscribirse en el local de Federación (Vilanova, 22, Puerta 7 a 9 de la noche o personalmente el día 8 a las 19,45 horas en la piscina del Club Natación Palma.

Lea «Baleares»

Otra vez en Palma la gran Tómbola del Frente de Juventudes

Sita en el Paseo del Borne y Puerta de San Antonio

¡Miles de premios todos los días! ¡Importantísimo sorteo diario!
Vespas, Lambrettas, Televisores, Frigoríficos, cocinas, lavadoras, bicicletas Orbea, etc. etc.
Boletos a 2.50 Ptas.

Al final de la Tómbola, como siempre, sorteo del Seat 600, ante Notario
Colabore en la campaña benéfica del Frente de Juventudes,
PRO BECAS DE ESTUDIO Y CAMPAMENTO
Inauguración hoy, viernes, día 5, a las 20 horas

INFORMACION LOCAL

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer el Gobernador Civil don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Fermín Garbayo Rueda, Presidente de la Audiencia Territorial; Camarada Pablo Saiz Gralla, Delegado Provincial de Organizaciones; Camarada Juan Sastre Soler, Delegado Provincial de Juventudes y Camarada Francisco Medina Martí, Delegado Provincial de Auxilio Social.

Jefatura Agronómica de Baleares

SUMINISTRO DE CARBURANTES PARA LA AGRICULTURA

Se pone en conocimiento de todos los usuarios de gas oil y petróleo agrícola para tractores, trilladoras y motores de riego dependientes de esta Jefatura que los vales correspondientes al corriente mes de julio se despacharán en las oficinas de esta Jefatura a partir del día de la fecha y hasta el día 15. Los vales que en esta última fecha no hayan sido retirados quedarán anulados.

Concurso Escolar de Primera Enseñanza de la Falange Local de Palma

Mañana sábado, entrega de premios

Mañana sábado día 6, a las seis de la tarde, tendrá lugar en el local de la Delegación Provincial de Asociaciones (S.E.M.), calle Villanova, núm. 22, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, la entrega de premios a los señores maestros alumnos de los colegios Nacionales de Enseñanza Primaria, premiados en las fases primera, segunda y tercera del «V Concurso Escolar de Enseñanza Primaria de la Falange Local de Palma» organizado bajo el patrocinio del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, por la Jefatura Local de Palma, con la colaboración de la Inspección de Enseñanza Primaria, el S.E.M. y el Servicio de Educación y Cultura de la Delegación Provincial de Organizaciones.

Se ruega la puntual asistencia al acto, así como a quienes no hayan recibido aviso personal, que se consideren, por esta nota, invitados al acto

JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA

Solicitudes de auxilio por ancianidad y enfermedad

En los Boletines Oficiales de esta Provincia correspondientes a los días 8, 22 y 24 de enero último, se insertan las relaciones doce, trece, catorce y quince de solicitudes de auxilio por ancianidad y enfermedad, en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto de 14 de junio de 1962.

MARITIMAS

Escala del «Foch»

El próximo miércoles, día 10 de Julio, llegará a Palma D.M. el paquebote «Foch», procedente de Marsella, hacia las 13 horas, saliendo el mismo día con destino a Argel y Costa Occidental de África, hacia las 19 horas.

ECLIPSE PARCIAL DE LUNA

Señalado para la noche de mañana

El sábado día 6 de julio, alrededor de las 11 horas de la noche, nuestro misterioso satélite la Luna, deberá lucir uno de sus clásicos rostros a la luz de las estrellas. Esta cobertura será una séptima parte de su disco, rompiendo así la monotonía visual a que nos tiene acostumbrados en sus periódicas fases. El horario es cómodo para la contemplación del vulgar fenómeno. Podrá seguirse a simple vista, siempre y cuando el cielo permanezca lo suficientemente despejado.

Los principales datos transcritos de los anuarios astronómicos y transportados en hora oficial, son:

Primer contacto con la penumbra: 20 h. 17'6 m.

Primer contacto con la sombra: 21 h. 32'6 m.

Medio del eclipse (máxima fase): 23 h. 3 m.

Ultimo contacto con la sombra: 24 h. 33'4 m.

Ultimo contacto con la penumbra: 1 h. 48'3 m. día 7.

La magnitud del eclipse es de 0'711 (Luna = 1). El primer contacto de la sombra con el limbo lunar se producirá a 128° 5' de ángulo de posición a contar desde el Norte y el último, a 128° W. Estas ocultaciones son visibles para todas aquellas regiones de la Tierra, en las cuales nuestra compañera del espacio, esté sobre el horizonte, precisamente en el momento que sensiblemente los centros de los astros Sol, Tierra y Luna, quedan situados en línea recta. A tenor de lo dicho el principio del fenómeno será visible en el Océano Indico, Asia, excepto la parte NE, África, la parte SW de Europa, el S. del Océano Atlántico, Costa E. de América del Sur, Australia y Antártida. El fin del eclipse, en las mismas latitudes descritas.

Salvo excepciones, para el curioso, el espectáculo siempre poco más o menos resulta casi el mismo. No obstante lo habrá que para ellos será objeto de llamativa atención. Cuando la Luna en su plenilunio entre de lleno en la sombra pura del borde oriental del astro mal llamado

mado muerto una escotadura cual si fuera una dentellada, se irá agrandando poco a poco hasta conseguir una tonalidad gris. Llegada su máxima fase, no llegará a borrarse su configuración esférica, debido al reflejo procedente de la atmósfera terrestre que logra penetrar en él cono de sombra, presentando luego el típico color rojizo cereza. Las capas atmosféricas actúan como un lente convergente concentrando la luz solar, pero debido al fenómeno fotológico denominado dispersión, consigue desviar desigualmente los diversos colores, lo que explica que se capten distintos matices sobre la superficie orográfica lunar.

Según las circunstancias meteorológicas — especialmente la nubosidad — que reine en los momentos críticos de producirse el eclipse, la luz transmitida por la capa etérea, será más o menos intensa. De ahí viene la explicación que el brillo de la Luna no sea el mismo en todos los eclipses.

Para los aficionados, es casi obligada para comentarios y enfoque de la óptica que se disponga.

Como bien se ha dicho hoy un eclipse es un acontecimiento curioso para los más y científicos desgraciadamente para los menos, pero así y todo muy apartado de la errónea concepción de la Edad Media, que era considerado como anuncio de guerras o muertes violentas.

Juan GUIMERA (Delegado de la Agrup. Astronómica «Aster» en Mallorca.)

LA CASA REGIONAL CATALANA Y LA FIESTA DE SAN PEDRO

SIMPATICO ACTO EN EL SANATORIO ANTITUBERCULOSO JUAN MARCH

La Casa Regional Catalana, en la víspera de la festividad de San Pedro, suele celebrar su tradicional verbena que en esta ocasión tuvo por marco el maravilloso Hotel Isla del Sol, por gentileza de la propietaria del mismo.

Al día siguiente, día de San Pedro, un grupo de dirigentes y socios se trasladaron al Sanatorio Antituberculoso Juan March, en Caubet, donde procedieron a entregar los premios de la Exposición de Artesanía celebrada en la misma, y cuyos premios han sido sufragados por la Casa Catalana.

Al final del acto fue servida a todos los acogidos en dicho centro benéfico una suculenta merienda así como golosinas.

del lector AL DIRECTOR

RUIDOS NOCTURNOS

«No es la primera vez que se publican comentarios en ese diario en torno a los ruidos nocturnos, esos que no dejan dormir a las personas que a la mañana siguiente han de acudir al trabajo, pero por una vez más se nos va a permitir insistir.

Vivo en las inmediaciones de «Sa Punta», en la calle 31 de Diciembre, y ahora que el calor empieza a apretar dejamos las ventanas abiertas, si bien hay días que tenemos que cerrarlas si queremos descansar. Primero porque aquella calle parece ser que está destinada a pruebas de motos con sus aceleradas y frenadas escalofriantes, y por si esto no fuera suficiente tenemos a los televisores y radios de los establecimientos que nos rodean puestos al máximo de volumen, al objeto de que sus clientes puedan escuchar las emisiones desde la calle.

Creo, señor Director, que por la autoridad se podría ejercer un poco de vigilancia y que al menos a partir de medianoche — que es una buena hora — nos dejen tranquilos y respeten nuestro sueño. ¿Lo conseguiremos algún día?»

PARROQUIA DE S. AGUSTÍN (C/AS CATALA)

En esta iglesia, durante los meses de julio, agosto y septiembre, las Misas se celebrarán según el siguiente horario: Domingos y festivos: 8, 10, 11:30 de la mañana; 6:30 y 8:30 de la tarde. Días laborables: a las 8 de la tarde.

La gran tómbola del Frente de Juventudes

Esta tarde será abierta al público

Aún es recordado el éxito obtenido el pasado año por la Gran Tómbola Benéfica del Frente de Juventudes, y precisamente es debido a la gran aceptación que este año se monta por partida doble, una en el Paseo del Generalísimo y otra en la Puerta de San Antonio.

Becas y Campamentos de Juventudes.

Ayer tarde giramos una visita a la Tómbola y en la misma vimos Vespas, Lambretas, Televisores, Frigoríficos, Cocinas, Lavadoras, Bicicletas, etc. Al cierre de la tómbola se procederá al sorteo de un coche Seat, en presencia de un Notario de la ciudad que dará fé del mismo. Pese a la importancia de los premios, el precio de los boletos será de 250 pesetas.

Delegación de Industria de Baleares

Derechos que deben satisfacerse sobre acometidas eléctricas

Esta Delegación de Industria, considera conveniente recordar la vigencia del Decreto del Ministerio de Industria de 17 de marzo de 1959, por el que se dan normas sobre acometidas eléctricas. En el art. 3º del referido Decreto se concretan los derechos que deben satisfacerse por los usuarios de la energía, cuando sus instalaciones se hallan dentro de los límites de distancia y potencia que se fijan en relación con las redes de distribución de las compañías eléctricas, y que son:

Baja Tensión

En suministros aéreos: Hasta 5 amperios, 40 ptas.

Para demandas de energía superiores a 5 amperios, 100 pesetas KW.

En suministros subterráneos hasta 5 amperios, 15 ptas.

Para demandas de energía superiores a 5 amperios, 150 pesetas KW.

Alta Tensión

En suministros aéreos, 175 pesetas KW.

En suministros subterráneos, 250 pesetas KW.

Las percepciones anteriores registrarán para los servicios enganchados a distancia iguales o menores a las siguientes:

En suministros aéreos: Hasta 150 metros de distancia, en línea recta, de la red o de cualquier punto donde se disponga de tensión.

Hasta cualquier punto, dentro de la superficie que cubra un círculo con radio de 400 metros, con centro de cualquier estación transformadora, a través de la cual vanda energía la entidad suministradora.

Las distancias señaladas se reducen a 100 y 250 metros, respectivamente para las siguientes:

Jantzen en el traje de Bañe internacional: d. venta en Establecimientos B. MERCADAL

DE SOCIEDAD

Petición de mano

Por don José Alemany Vidal y esposa doña Margarit Bosch Pujol y para su hijo Antonio, Ingeniero Industrial ha sido pedida a los esposos don Gabriel Juan Palmer y doña Francisca Massot Alemany, la mano de su hija Antonia. La boda se celebrará el próximo otoño

SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO

Exámenes

En los exámenes últimamente celebrados de Reválida Elemental ha obtenido Matrícula de Honor el joven Andrés Rotger Amengual, hijo del Director de la Graduada de Alaró.

Sea práctica y adquiera sus vestidos para este verano en Establecimientos B. MERCADAL

Ejercicios espirituales para hombres y jóvenes

LA PROXIMA SEMANA, LA DIRIGIRA EL P. ALBA

Para la próxima semana se ha organizado una tanda de Ejercicios Espirituales en régimen de internado en la Casa de S. Alonso (Son Bon) Esta tanda es para hombres y jóvenes. Empezará el lunes, día 8, a las 8:30 de la tarde. Terminará el sábado, día 13, a las 9:30 de la mañana.

Dirigirá la tanda el Rdo. P. José Alba, S.I., Subdirector de las Congregaciones Marianas de jóvenes y de caballeros, de Barcelona, y experto conocedor de los problemas morales y psicológicos de los universitarios y de los hombres de carrera. Sin duda su reciedumbre moral y su gran sinceridad producirá impacto cetero en los ejercitantes.

Para inscripciones dirigirse al P. José Sabater, S.I. (Montesión, tels. 11300 - 14120).

tivamente, cuando se trata de acometidas subterráneas.

La obligación del suministro de energía con las percepciones indicadas y en los límites de distancia consiguientes alcanzará a cualquier demanda de potencia hasta el 50 por 100 de la del centro de transformación más próximo para entregas en baja tensión, y al 50 por 100 de la capacidad de transporte de la línea aérea o subterránea más cercana de la entidad suministradora para los suministros en alta tensión.

Las cantidades que fueran satisfechas por los usuarios en concepto de derechos de acometida, según se especifica en el artículo anterior, se considerarán adscritas a la instalación del usuario.

Si cambia el usuario, pero subsiste la instalación y el nuevo no solicita aumento de la potencia contratada, la entidad suministradora sólo podrá percibir los derechos de enganche establecidos en el apartado h) del artículo 3º de la Orden Ministerial de 23 de diciembre de 1952, sobre aprobación de las tarifas tipo unificadas para la venta de la energía eléctrica, a saber:

Hasta 5 KW, de potencia contratada:

Suministros por tanto alzado 10 ptas

Suministros por contador, 20 pesetas.

Para potencias superiores, 5 pesetas por cada KW. contratado.

Cuando un usuario solicite un aumento de la potencia contratada pagará los derechos de enganche y acometida por la diferencia entre la nueva potencia contratada y la que anteriormente había sido objeto del contrato.

Cuando de los usuarios rebasen los límites fijados en dicho art. 3º, si existe discrepancia entre los referidos usuarios solicitantes de nuevas acometidas y las empresas distribuidoras, es la Delegación de Industria la que debe examinar los proyectos y presupuestos necesarios para dichas acometidas y las circunstancias de emplazamiento de las nuevas instalaciones dictaminando con arreglo a lo dispuesto en el referido Decreto y en los artículos 86 89 del Reglamento de Verificaciones Eléctricas.

Cuando por hallarse las instalaciones de los nuevos usuarios fuera de los límites de distancia y potencia que tienen fijados determinados derechos de acometida y por consiguiente puede exigirse a los usuarios una mayor participación en el coste de sus derivaciones o incluso el importe total de las mismas, no podrá obligarse además a abonar los derechos de acometida que figuran en el art. 3º del referido Decreto.

Fiesta de compañerismo ANTIGUOS ALUMNOS DEL COLEGIO «LA SALLE»

El último domingo celebraron una diada de confraternidad los Antiguos Alumnos del Colegio La Salle, de Palma, que cursaron en sus aulas los estudios bachilleriles en el transcurso de los años 1932 a 1939.

A las 11 de la mañana se reunían en la Capilla del nuevo Colegio para asistir a la Santa Misa. Fué el celebrante el compañero A. A., Rvdo. P. Fray Juan Rullán Seguí, T. O. R., quien dió sentida plática y distribuyó la Sagrada Comunión «intra missam». Se cantó, al final, una Salve en acción de gracias.

Luego, acompañados por Hermanos de las Escuelas Cristianas visitaron las principales dependencias del colegio.

Trasladáronse a un céntrico Restaurante donde les fué servido un banquete. A los postres se levantaron las copas de champán para brindar por un futuro feliz a la Asociación A. A. y a los Hnos. de las Escuelas Cristianas.

SEGURO DE CREDITO A LA EXPORTACION

Asamblea Plenaria de la «UNION DE BERNA» (Union d'Assureurs des Crédits Internationaux)

La XX Asamblea Plenaria Anual de las organizaciones de seguro de crédito a la exportación —UNION DE BERNA— ha tenido lugar en Taormina (Sicilia), del 5 al 9 de Junio 1963, bajo la Presidencia de Mr. THOMAS, Director General del Office National du Dueroire, Bruselas.

pertenecientes a 18 países, a saber: África del Sur, Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, España, Francia, Holanda, India, Inglaterra, Israel, Italia, Noruega, Suecia, Suiza y U.S.A., y a título de observadores delegados del IBRD (Banco Mundial), Banco Interamericano de Desarrollo (Interamerican Development Bank) —observadores permanentes—, y de la

Pakistan Insurance Corporation, Karachi y del Export Guarantee Board, Finlandia.

La Foreign Credit Insurance Association, que juntamente con el Export-Import Bank de Washington practica en los Estados Unidos el Seguro de Crédito a la Exportación, fué elegida por unanimidad miembro de pleno derecho de la UNION.

La Asamblea eligió Presidente para el próximo año a Mr. COHEN TERVAERT (Holanda), y Vice-Presidente a don ENRIQUE DE DUO (España).

Entre los asuntos tratados en la Asamblea figuró el examen de los resultados obtenidos por las organizaciones miembros en sus actividades durante el pasado año, y el acostumbrado análisis detallado de las perspectivas económicas en los diferentes países importadores y de las condiciones de pago adecuadas para las diversas categorías de mercancías.

La Asamblea subrayó con satisfacción, al recordar su deseo expresado el pasado año, que la necesidad de promover un mejor sistema de coordinación en el campo de los créditos de suministro y financieros vinculados a exportaciones, va siendo reconocida de manera creciente, a escala internacional. Los principios básicos de la UNION y la tradicional cooperación entre los miembros habían contribuido considerablemente y de manera eficaz, a los esfuerzos realizados en el sentido indicado. Los síntomas de un creciente interés por parte de los Gobiernos alientan a la UNION a proseguir el que ha sido siempre su principal objetivo: un desarrollo racional del Seguro de Crédito a la Exportación.

Se acordó que la próxima Asamblea Plenaria Anual se celebre en un país de Escandinavia, a determinar y la Asamblea extraordinaria intermedia en Israel.

A esta Asamblea asistieron, en representación de España y al frente de sus respectivas delegaciones, D. ENRIQUE DE DUO, Director General de la «Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, S.A.», y D. FERNANDO DEL CAÑO Director del «Consorcio de Compensación de Seguros».

Kelvinator presenta el nuevo modelo EL MAGO DEL FRIO. 350 litros. producto de una CALIDAD RECONOCIDA MUNDIALMENTE y una experiencia de MEDIO SIGLO en refrigeración. DISTRIBUIDORES CASA BUADES, Casa José Buades, PLAZA ROSARIO, 1, TELEFONOS 17707-17708-17709

Nuestros enviados especiales en la Vuelta a Francia

Nuevo triunfo del equipo español en el «Tour del Porvenir»

Sagarduy y Momeñe a 24 y 47 segundos, respectivamente, del lider de la carrera

Otra buena etapa del mallorquín Tous, que figura el onceavo de la general

TOULOUSE. — (Crónica, por teléfono, del servicio especial de Pyresa.) Apoteosis española en el llano y en el descenso. En esas breves palabras podríamos resumir la etapa de hoy. Hay un refrán castellano que dice: «El hombre propone y Dios dispone». Pues bien, Saura ha propuesto, los corredores han cumplido y Dios ha dispuesto. Así hemos visto de forma clara y rotunda la superioridad de nuestros muchachos.

Era una etapa de transición en la que los ataques habían de centrarse sobre los defensores de nuestros colores para tomarles ventaja ante las próximas etapas montañosas.

«No podemos pasar al ataque cuando las circunstancias nos son favorables», nos decía Saura al salir. «Pero no dejaremos pasar la oportunidad.» Y en verdad que sus proyectos se han cumplido a la perfección. Los corredores españoles llevaban en su brazo por la parte interior, el número de los dorsales de quienes tenían que marcar santando a la menor escapada sin gastar energías. De salida se rueda fuerte imponiendo el tren Zinerman, que escapa nada más alzarse la bandera. Su intento es anulado a los seis kilómetros. Se suceden los conatos de fuga anulados todos ellos continuándose a gran velocidad (43'500 de media) hasta el kilómetro 45, donde queda fraccionado el pelotón. En cabeza diez corredores, siete de distintos equipos y los españoles García, Tous y Sánchez.

La ventaja de este grupo aumenta rápidamente sobre el resto de los corredores y en el kilómetro 93, la diferencia era de 2-20. Es Sagarduy quien estima que hay que hacer algo y sale rápido del pelotón llevándose con él a Momeñe y un grupo de quince hombres, en el que no ha podido meterse el actual líder. España tenía en ese momento tres hombres metidos

en el pelotón de cabeza y en el segundo otros tres, pues a los citados debe añadirse a Blanco. Toulouse está prácticamente a la vista y salvo una desgracia la clasificación del equipo español, no podrá ser más brillante. Es el líder quien hace desesperados esfuerzos en el tercer grupo de carrera para acercarse a quienes les preceden, pero son dos españoles los que llevan a cabo un marcaje severo para impedir que ello suceda. Por el contrario, los dos grupos de cabeza se han aproximado un poco, pero sin que los españoles del segundo, Sagarduy y Momeñe tomen demasiado empeño en urirse a los primeros, puesto que con ellos la victoria por equipos estaba asegurada.

La llegada al velódromo lo hizo en conjunto un pequeño grupo que se disputó la victoria al sprint. En la clasificación de la etapa los lectores conocerán como se produjo la entrada en la meta.

Hoy tendremos la etapa de media montaña con ligera elevación, con un puerto a 43 kilómetros de la llegada.

Saura estaba emocionado en la meta de llegada y lo mismo nos ocurría a los tres periodistas españoles que seguimos la carrera.

Le preguntamos a Saura:

—¿Qué es mejor por ahora, el casquete amarillo o el maillot del mismo color?

—Sinceramente, como ya hemos comentado días atrás, prefero ir llevando el símbolo de la clasificación por equipos al individual. Sin maillot podemos actuar con más libertad y hacer sudar a quienes lo llevan y poder atacar definitivamente en los Alpes.

Magnífico triunfo, pues, este del equipo español. Todos los corredores por igual son merecedores del mayor elogio, pues

todos han colaborado al logro: la victoria del equipo, unos en la escapada inicial, otros colocándose después, por si había fallos y los últimos también colaboraron en el marcaje impuesto al actual líder.

LA ETAPA

En el velódromo de Toulouse se presentaron un grupo de diez corredores con cerca de dos minutos de ventaja sobre el resto de los participantes, entre ellos figuraba Tous, García y Sánchez, pero se impuso el belga Sweenvelt, que se adjudicó la etapa con un tiempo de 3-08-20 incluida bonificación. Fue segundo su compatriota Timmerman en 3-08-35, con la bonificación, entrando a continuación en el mismo tiempo real que el vencedor 3-08-50, el ruso Kubiline, el español Tous, el francés Chappe, Dubacp, Hergar Chiseman, Ginés García. Juan Sánchez.

En el segundo grupo, con el tiempo de 3-10-19 y que encabezaba Hobak, se clasificaron Blanco Momeñe, Sagarduy Mendiburu y Quesada.

Después de la etapa del hoy, la clasificación general es:

- 1. Zimmerman, Francia, 17-23-20
2. Sagarduy, España 17-23-44
3. Momeñe, id., 17-24-07
4. Maurer, Suiza, 17-24-53
5. Alves, Portugal, 17-25-58
6. Magnina, Italia, 17-27-118
7. Aimar, Francia 17-27-38
8. Vyncke, Bélgica, 17-27-51
9. Celis, Francia, 17-28-04
10. Quesada, España, 17-28-19
11. Tous, id., 17-29-37
12. Sánchez, id., 17-30-01
13. Ginés García, id., 17-31-31
14. Mendiburu, id., 17-32-18
15. Blanco, id., 17-38-29

Por equipos venció España, seguida de Bélgica y de la URSS, y en la clasificación general por equipos continúa España en primer lugar con 52-05-58, seguida de Francia 52-13-31 y Portugal 57-15-23.—Afil.

Acabaron las etapas pirenaicas

Darrigade ganó el sprint final de la etapa a Rick Van Looy

Anquetil teme a alguna «locura» de Bahamontes

TOULOUSE. (Crónica, por teléfono, del enviado especial de Pyresa, «PORRINO»). Y bien. Se han terminado los Pirineos por este año. Anquetil ha sacado una buena atajada, no esperaba tanto según nos ha dicho el propio corredor. «Ahora solo me queda resistir a Bahamontes», ha declarado Anquetil. Ha querido decir que si se mantiene a la par con el español en el macizo central y en los Alpes le bastará la etapa contra el reloj para noquearle. Porque en ella Anquetil piensa sacar por lo menos cinco minutos a Federico, sin incluir la bonificación y sabe que destaca en todo pero un poco menos que él.

Del «Aguila» en cambio puede esperarse algo fantástico. Y a alguna de estas «locuras» es a las que teme Anquetil. Pero al dejar los Pirineos Anquetil tiene medio asegurado el «Tour» y al igual que en 1961 lo probable es que tome el maillot amarillo al terminar la etapa contra el reloj. Hasta entonces, jugando a la contra, irá manteniéndose apurando poco a poco el vaso hasta la última gota.

De las tres etapas pirenaicas —incluyamos también la de hoy— la verdaderamente etapa de montaña fue la primera, la del Aubisque y Tourmalet. La segunda, con los «cols» de D'Aspin, Peyresourde y Portillon fue ya bastante menos jornada de montaña. La de hoy casi nada aunque al comienzo de la misma figurase un col de tercera y en seguida otro de segunda, el «col» del Portet D'Aspet donde Bahamontes mejoraba su posición de líder de la montaña.

Que el primero no valia nada lo demuestra el hecho de haber sido primero en la cima Van Looy seguido del pelotón. Tampoco el segundo, a pesar de algunas diferencias que se registraron en la cima, provocó importantes rompimientos pues en el llano las posiciones eran estas a 55 kms. de carrera: en cabeza un compacto pelotón con todos los ases y los corredores mejor clasificados. Descolgado de este pelotón el irlandés Elliot y detrás de este un grupo formado por once corredores, entre los que iba el español Campillo.

Absorbido Bahamontes y también Soler, primero y segundo en la cima, el pelotón rodó con regularidad pero sin grandes vuelos, hasta los últimos 20 kilómetros en que Van Looy que había desatado una batalla sin éxito al abrir la pancarta anunciadora de la proximidad de la meta volvió a tomar el mando del pelotón pero bajo la vigilancia de Anquetil, Poulidor, Bahamontes, el líder, Pérez Francés... Ahora había que rodar fuerte, a tope, y la batalla cogió dormidos a unos cuantos que viajaban en cola entre ellos los españoles Martín, Karmany, Eitorza. Estos fueron los únicos corredores que no arribaron a Toulouse en otro compacto y numeroso pelotón.

Nuevo sprint masivo y victoria esta vez de Darrigade sobre Van Looy.

La etapa ha sido tranquila. Hemos tenido bastante niebla y humedad. Ha habido algunos accidentes. El coche de enlace del equipo «Ferrys» ha volcado por no atropellar a un corredor que se hallaba parado detrás de un coche, al salir de una curva. Afortunadamente ninguno de los dos ocupantes resultaron heridos continuando la carrera en el mismo automóvil. El gran corredor belga Planckaert, se ha visto obligado a abandonar, herido en un tobillo. También un motorista de la gendarmería ha sufrido una grave caída.

La ruta ha sido muy estrecha y sinuosa y solo al final la amplia carretera permitió el ataque y la belleza de estos últimos kilómetros, así como el del sprint en el velódromo de Toulouse. Pero antes digamos que se rodó en pelotón hasta el pie del segundo «col» de la jornada, a 42 kilómetros de carrera. Bahamontes atacó en seguida llevándose tras sí a Angelino Soler. Hay algunos distanciamientos en la subida y en el paso por la cima pero en el descenso se va produciendo el reagrupamiento que en el llano es ya de 29 unidades en el momento en que Bahamontes cambia de rueda; después, poco a poco, se van reuniendo todos hasta agruparse 99 corredores que han terminado todos en el mismo tiempo que Darrigade excepto aquellos cinco que cierran la clasificación de la etapa. Descul-

dados cuando a 20 kilómetros de la meta se desencadenaba la única batalla seria de la jornada. Esta culminó con el sensacional sprint que nos ofrecieron Darrigade, Van Looy...

NEVERAS Bisquera Botinas FACILIDADES PAGO

LA ETAPA Toulouse, 4. — El francés Darrigade ha ganado la duodécima etapa de la Vuelta a Francia, de 170 kilómetros 500 metros, entre Luchon y Toulouse, después de un apretado sprint con Van Looy al que venció en la misma línea de meta cuando encabezaba un pelotón de más de noventa corredores. Pérez Francés entró en sexto lugar con el mismo tiempo que el vencedor. Los puestos obtenidos por los españoles en esta etapa han sido los siguientes: 6. Pérez Francés, 4-33-49 13. MAS, id. 38. Bertran, id. 46. San Emeterio, id. 53. Suárez, id. 56. Manzanque, id. 59. Soler, id. 60. Uriona, id. 62. Cruz, id. 64. Otaño, id. 65. Pacheco, id. 75. Hernández, id. 76. Gómez Moral, id. 81. Bahamontes, id. 83. Rey, id. 84. Gabica, id. 94. Campillo, id. 95. Martín, 4-37-09 97. KARMANY, id. 99. Eitorza, id.

CLASIFICACION GENERAL 1. G. Desmet I, Bélg., 61-16-20 2. Anquetil, Francia, a 3-03 3. Anglade, Francia, a 4-12 4. Poulidor, Francia, a 5-22 5. BAHAMONTES, España, a 5-32 6. Pauwels, Bélgica, a 7-31 7. A. SOLER, España, a 7-47 8. P. FRANCES, España, a 8-00 9. Labaube, Francia, a 9-04 10. A. Desmet, Bélgica, a 9-53 11. PACHECO, España, a 10-12

Los demás españoles: 24. Gabica, 61-33-13 27. Suárez, 61-34-03 29. Manzanque, 61-34-28 32. Otaño, 61-35-30 52. Eitorza, 61-43-18 58. Gómez Moral, 61-44-47 61. Uriona, 61-47-48 63. MAS, 61-48-32 64. Bertran, 61-48-59 69. Hernández, 61-50-30 72. KARMANY, 61-52-20 73. Cruz, 61-53-20 76. Campillo, 61-53-58 81. Martín, 61-57-59 96. San Emeterio, 62-15-47 98. Rey, 62-22-32. No tomó la salida el corredor italiano Gentina.

CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTANA 1. BAHAMONTES, 57 puntos 2. Ignolin y Mattio, 28 id. 4. Poulidor, 27 id. 5. A. SOLER, 24 id. La clasificación por puntos la encabeza Van Looy con 132 y a continuación están situados Van Aerde y Darrigade con 92; Pérez Francés está en noveno lugar con 44 y Bahamontes en décimo con 42 puntos.

El premio de la combatió ha sido concedido a Mattio de la desgracia a Planckaert premio naranja ha sido otorgado a Cariesi. — Afil.

MIGUEL MUÑOZ EN PALMA

Anoche llegó a nuestra ciudad al objeto de pasar unas vacaciones en la isla, Miguel Muñoz, entrenador del Real Madrid.

Victoria de Barcelona (3-1)

SOBRE UN COMBINADO ARGENTINO Buenos Aires, 4.—El Barcelona F. C. ha vencido a un combinado argentino por tres goles a cero en partido jugado hoy en Buenos Aires. En el descanso, el Barça ganaba ya por 1-0, marcado por Cubilla, a los ocho minutos. En el segundo tiempo Kocsis marcó el segundo, a 17 minutos, y Verges convirtió un gol un penalty a los 27.—Afil

Hacia la reorganización del «Carro triunfal»

AYER SE CELEBRA UNA REUNION EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Presidida por don Antonio Soler, Vicepresidente de la Diputación, y en uno de los salones de dicha corporación, tuvo lugar una reunión dedicada a estudiar cómo debe celebrarse este año el tradicional cabalgata del «Carro triunfal», en honor de Santalalina Thomás.

Entre otras decisiones adoptadas en principio se trató de que se pagasen a la carroza que preside el «Beata», además de los gastos que venían haciéndolo tradicionalmente, una media docena de asociaciones folklóricas. Igualmente acordó gestionar el aumento de subvenciones que conceden distintas corporaciones para que se pueda dar más realce a la comitiva. También se trató de acordar un trayecto de la cabalgata, que sólo unas pocas paradas durante las cuales las agrupaciones folklóricas harían exhibiciones de danzas típicas mallorquinas.

EL DISC DE MES EXIT DE L'ANY A BARCELONA I VALENCIA: RAIMON CANTA LES SEVES CANÇONS LA VEU D'UN ESTUDIANT QUE DONA A LA CANÇÓ MODERNA UN SENTIT DE SERIETAT, DE PATETISMA I DE TRANSCENDENCIA. Depòsit a Palma: LLIBRES MALLORCA Call, 1. — Telèfon 13588.

INSECTICIDAS TOTALES Y DEFINITIVOS Los insecticidas ZZ-COOPER contienen PIBUTRIN, el principio activo más radical y de mayor persistencia. En Líquido: Latas de uno, medio y cuarto de litro. (inodoro y perfumado). En Polvo: Envases plásticos especiales para espolvoreo de 200 y 70 gramos. ZZ COOPER pibutrín

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Kruschev acusa a Pekin de socavar relaciones entre ambos estados

KRUSCHEV REGRESO DE BERLIN ORIENTAL

Moscú, 4. — El Gobierno soviético acusa a Pekin de socavar las relaciones entre ambos estados...

Espanoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos. Haber mínimo diario en mano...

ACCIONES SINDICALES

Designación de vocales

Los de Empresa

Madrid, 4. — Ayer se iniciaron en toda España dentro del orden y normalidad las elecciones...

Festivales de la Costa del Sol

Málaga, 4. — En los jardines de la Ermita de nuestra Señora del Pilar...

FACULTADES DE LOS REPRESENTANTES

Londres 4. — Los representantes del presidente Kennedy y del primer ministro británico...

CONFERENCIA APLAZADA?

Tokio, 4. — Radio Pekín ha indicado a primera hora de hoy que no ha salido todavía de la capital...

Final novelesco

Con ocasión de la muerte de Lord Audley

Granada, 4. — La muerte de Lord Audley en Granada ha tenido un final algo novelesco...

Las hermanas Churchill almorzaron solas en el comedor general del hotel donde se hospedaban...

Mientras tanto, el cadáver del Lord inglés había sido llevado desde el depósito judicial...

Diez minutos antes de las seis se dio conocimiento al hotel para que comunicaran a Sarah que podía trasladarse al depósito.

A las seis de la tarde, las hermanas Churchill abandonaron el hotel y ocuparon un coche acompañado por el psiquiatra Dr. Molina d. Haro.

Corrida de la Prensa en Madrid

Triunfaron Girón, Pedrés y Curro Romero

Madrid, 4. — Corrida de toros organizada por la Asociación de la Prensa. Lleno. Toros de don Alipio Pérez T. Sanchón...

César Girón, en su primera faena por redondos rematados con el de pecho, naturales ligados con el de pecho. Pinchazo y estocada. Ovación y vuelta.

Pedrés, en su primero, trató con valentía y mató de dos pinchazos y estocada. Muchas palmas y algunos pitos. En el sexto le hizo una inmensurable faena, con mucho mando...

Curro Romero, en su primero buena faena con ayudados por bajo, redondos y naturales ligados con el de pecho. Estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta.

Desaparece un avión neozelandés

LLEVABA 23 PERSONAS A BORDO

Auckland, Nueva Zelanda, 4. — Los restos del avión comercial neozelandés desaparecido ayer en vuelo han sido localizados hoy por un helicóptero...

El piloto del helicóptero ha manifestado que parece haber indicios de vida entre los restos de la aeronave.

El avión era un «DC-3» de la empresa neozelandesa «National Airways» y llevaba a bordo veinte pasajeros y tres tripulantes.

SUCESOS

UNA JOVEN DANESA ATENTO CONTRA SU VIDA

Al ingerir fuerte dosis de barbitúricos

A primeras horas de la tarde de ayer se recibía en la Casa de Socorro una llamada telefónica, desde un establecimiento hotelero...

Con su característica rapidez se llevó a cabo el servicio y a los pocos minutos ingresaba en el dispensario la enferma, que acto seguido era reconocida por los médicos de guardia...

En un primer momento se ignoró la identidad de la joven, pero poco después se supo que se llama Hanne Lis Laugensen, de 24 años de edad, nacida en Dinamarca...

marca y con residencia accidental en nuestra ciudad llegada hace cosa de un mes para prestar sus servicios de guía en una agencia de viajes.

Supimos también, que la joven dejó hace unos días su centro de trabajo y que anteañoche acudió al establecimiento hotelero, donde la recogió la ambulancia...

A mediodía de ayer y puesto que nadie la había visto levantada todavía, un empleado llamó a su puerta y al no recibir contestación, en la sospecha de que le hubiera sucedido algo, dió cuenta a sus superiores...

Se desconocen las causas que indujeron a la joven a la determinación de atentar contra su vida. Nada había podido declarar anoche todavía porque al interesarnos por su estado se nos manifestó que continuaba en coma y persistía la extrema gravedad.

NUEVO HORIZONTE

TITULOS PUBLICADOS

SERIE EDITORIAL

- NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 ptas. EL CAMPO ANDALUZ, 10 ptas. LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 ptas. DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 ptas. LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 ptas. 25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 ptas. EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 ptas. ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 ptas. JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 ptas. EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 ptas. FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 ptas. RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 ptas. PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 ptas. EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 ptas. HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 ptas. EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 ptas. DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 ptas. NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 ptas. LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 ptas. PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 ptas. PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 ptas. CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 ptas. RACIONALIZACION ECONOMICA, 25 ptas. PANORAMA DE LA EDUCACION ESPAÑOLA, 20 ptas. ASPECTOS HUMANOS Y SOCIALES DE LA EMIGRACION, 20 ptas. MENTALIDAD PRODUCTIVA Y CONCIENCIA SOCIAL, 25 ptas. EL NUEVO HORIZONTE IBERO-AMERICANO, 25 ptas. LA EDUCACION Y LA NUEVA SOCIEDAD, 25 ptas. LA FORJA DEL FUTURO (BATALLAS DE LA PAZ) 25 ptas.

Señales de un nuevo satélite ruso

Turín, 4. — El Centro de Radioescucha Espacial «Torre Bert» de Turín, dirigido por los hermanos Judica-Corniglia, ha captado señales radiofónicas que pueden proceder de un nuevo satélite artificial soviético.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Loña Antonia Sancho Literas

Que falleció esta madrugada a la edad de 61 años, en Son Servera, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

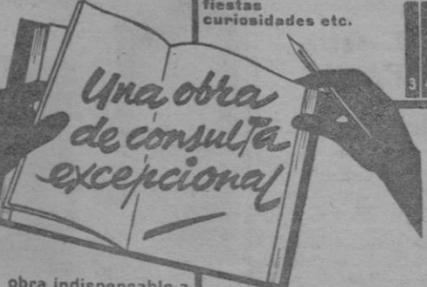
E. P. D.

Su afligido esposo don Miguel Nebot Servera (Empleado de G. E. S. A.); hijas Catalina y Juana; hijo político Antonio Gil Pons (Químico); madre, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver a su última morada, hoy, viernes, a las 21'30 horas y seguidamente funeral en la Iglesia parroquial de Son Servera, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pedro Antonio Servera, 1. (Son Servera.) No se invita particularmente

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones industria-comercio agricultura-ganadería caza-pesca espectáculos-deportes monumentos-iglesias colegios-universidades fiestas curiosidades etc.



obra indispensable a

- empresas industriales comercio entidades científicas centros docentes comunidades religiosas diputaciones ayuntamientos centros militares organismos oficiales bancos y compañías de seguros agencias de turismo escritores

en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al contado: 6.120 pts.

17 tomos

CONDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA 6 en Gaztambide, 59 - Telef. 243 00 01 - MADRID-15

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente — con sinceridad esperanzada — en las páginas de la colección «Nuevo Horizonte».

PEQUEÑOS REPORTAJES

A los 60 años de edad, Erik Martin va a cruzar a nado el Estrecho de Gibraltar

Actualmente se está entrenando en aguas de Mallorca
Su ficha médica corresponde a la de un joven de 30 años



El nadador sueco Erik Martin, es el caso más prodigioso y admirable que hemos conocido de vitalidad: A sus 60 años se está entrenando para cruzar en breve, a nado, el Estrecho de Gibraltar. Ha elegido para sus entrenamientos las aguas apacibles de nuestra bahía. En la playa de Magaluf, tuvimos ayer oportunidad de efectuar con él este interesante y curioso reportaje que hoy nos complacemos en ofrecer a ustedes.

¿QUIEN ES ERIK MARTIN?

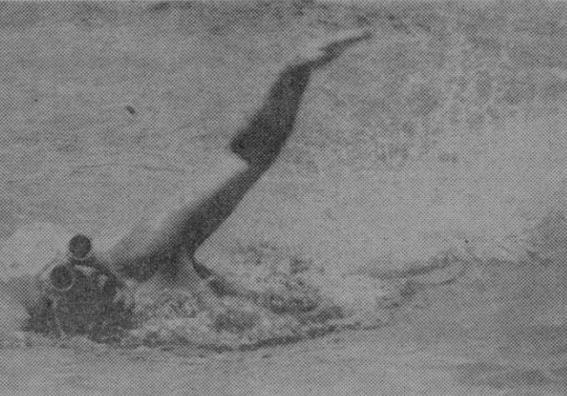
Al contemplar a este hombre sonrosado y jovial, dotado de una poderosa humanidad, nadie adivinaría en él a un hombre que tiene 60 años de edad y que es abuelo de cuatro niños. Mide un metro y ochenta y cuatro centímetros, y su peso se aproxima a los 100 kilos. Erik Martin arquea orgulloso el tórax y nos dice que su perímetro torácico supera al del famoso campeón de boxeo Ingemar Johanson... ¡Ahí es nada! (¡por si las moscas!), procuramos tenerle contento).

Ha nadado en las riberas de los cinco continentes. Durante 40 años ha sido instructor de natación y ha sido igualmente el representante oficial de Suecia en la travesía del Lago Genzaret, y en las competiciones del Canal de La Mancha. Cuando no está «en remojo» ejerce como redactor deportivo en una importante cadena de periódicos de su país.

Se ríe por nada, nos da golpecitos amistosos en la espalda y nos llama «bambinos». Tiene tantas copas y trofeos que ya no sabe donde meterlos: Este es Erik Martin. Ya tenemos al hombre; veamos ahora cual va a ser su última hazaña.

LOS ENTRENAMIENTOS Y OTRAS CUESTIONES

—¿Qué clase de entrenamientos efectúa usted en Mallorca, Sr. Martin?
—Primero me levanto a las cinco de la mañana, y nado en la piscina del hotel hasta las ocho. Luego vengo a Magaluf y hago cinco o seis kilómetros por la mañana, y algunos más por la tarde. Esto será durante la primera semana.
—¿Y durante la segunda?
—Pienso hacer unos doce kilómetros diarios. Antes de partir para Gibraltar he decidido pasarme una



noche entera nadando: Desde las ocho de la noche, hasta las ocho de la mañana.
Erik Martin puede hacer todo esto, aunque parezca mentira. Y sin embargo, nos muestra su ficha médica de deportista, en la que todos los datos corresponden a un joven de 30 años, de salud normal. Tanto por lo que respecta a la presión, ritmo respiratorio, pulsaciones, etc... Ya decíamos al principio que se trata de un verdadero prodigio.

CERCA DE VEINTE KILOMETROS

—¿Cuándo piensa cruzar el Estrecho?
—Depende del estado del tiempo, y de las corrientes. Pero usted puede poner que entre mediados y finales de julio actual.
—¿Qué se propone usted con esta nueva hazaña?
—Emular el record establecido por el argentino Arduno. Y principalmente, demostrarme a mí mismo que aún estoy en plena forma.

Erik Martin despliega ante nosotros un detalladísimo mapa del Estrecho, donde vienen minuciosamente indicadas las distancias y las corrientes. Y señala los dos extremos de su travesía: Desde la Isla de Tarifa a Puerta Cires o Puerta Cruces.

—¿Cuántas millas en total?
—Calculo que debido a las corrientes —que son muy intensas e incluso peligrosas— tendré que nadar de 18 a 20 kilómetros.

DESDE QUE TENIA CUATRO AÑOS

Se impone una pregunta casi obligatoria. Y naturalmente, la efectuamos:
—¿Desde cuando nada usted, Sr. Martin?
—Empecé a los cuatro años.

—¿Cómo ha conseguido mantener esta extraordinaria forma?
—A base de mucha constancia, y mucho entrenamiento.
—¿Fuma usted?
—No.
—¿Bebe?
—Sólo alguna copita, para celebrar alguno de los triunfos.

Uno piensa que, en este caso, casi es mejor no dar tres brazadas seguidas y no andarse privado de nada. Pero en fin; «cada cual en su casa y Dios en la de todos»: ya lo dice el refrán.

LOS TIBURONES

—¿Ha encontrado usted tiburones en algunas de sus travesías a nado?
—Algunas veces. Pero nunca se han metido conmigo.
—¿Más vale así.
—¡Y tanto!... Ahora parece ser que los astronautas americanos, en su caída al mar, arrojan un líquido que auyenta toda clase de peces.

Creo que este mismo líquido va a ser adoptado en breve por los nadadores.

Este es el hombre, y esta su quimera. Erik Martin entorna sus ojos claros de nórdico y nos dice mirando el horizonte, como en busca de un presagio: En estas gestas deportivas intervienen muchos factores e incluso la suerte. Espero que todo saldrá bien...

Y nosotros también, deseándole muy sinceramente. Erik Martin vuelve a golpearnos la espalda en señal de despedida y repite: «¡bambinos! ¡bambinos!».

Luego se introduce en las aguas verdes de Magaluf y empieza a nadar. «Juanet» y el que suscribe nos montamos en unos patines de pedal para obtener unas fotos de Erik en su elemento.

esta página
ESCRIBE Antonio Piza.
FOTOGRAFIA Juanet

Van a celebrar el XXV Aniversario de su salida al frente

ASISTIRA A LOS ACTOS EL QUE FUE CAPITAN DE LA COMPAÑIA

Son los del cuarto trimestre de la «quinta del 40»

Es realmente emotivo por lo que tiene de espontáneo y de sencillo: Los componentes de la «quinta del 40», que en 1938 embarcaron hacia el frente en el «Lázaro», van a celebrar el XXV Aniversario de la Expedición con una serie de actos de compañerismo, que tendrán lugar el próximo domingo en Palma.

Para que nos cuente algo de lo que va a ser esta jornada, acudimos a D. Guillermo Serra, el principal promotor de la misma:

—¿Cuántos formabais la «quinta»?
—La quinta muchos. Pero los del cuarto trimestre éramos unos ochenta.
—¿Por qué esta peculiaridad del «cuarto trimestre»?
—Porque fuimos los que embarcamos juntos en el «Lázaro» para marchar al frente. Estábamos concentrados en Manacor y desde allí vinimos a Palma a embarcar con destino a Vinaroz.
—¿Y después?
—De Vinaroz a Calatayud, y de allá nos esparcimos a distintos puntos del frente, como soldados de la «Tercera Brigada de Navarra».
—¿Hubo muchas bajas?
—Muy pocas. Afortunadamente tuvimos mucha suerte.
—¿Cómo va a celebrarse el Aniversario?
—Primero habrá una concentración, a las diez y media, en el Bar Avenida. Seguidamente una misa en «La Sangre» al final de la cual cada uno depositaremos un cirio al Santo Cristo. Finalmente tendrá lugar una comida de compañerismo. Don Guillermo Serra nos ruega hagamos un llamamiento a todos que se dirijan a su establecimiento: «Almacenes el Siglo», de la calle Colón, o bien al teléfono 15447.
—¿Va a asistir alguno de los jefes?
—Hemos invitado a nuestro capitán, don Dámaso Núñez. Tiene ahora ya 78 años, pero nos ha dicho que no faltará.
Un acto cordial, unido a recuerdos imborrables, de días afortunadamente ya incorporados a la historia: A una historia que no volverá a repetirse. En medio de nuestra paz de España un grupo de soldados de ayer se abrazarán de nuevo veinticinco años después de aquella fecha en que embarcaron en la aventura de ganar para nosotros una España distinta y mejor.

CHISMORREO

1 Se dice que Xavier Cugat y Abbe Lane, cobrarán la bonita suma de 125.000 pesetas por su actuación en la fiesta organizada por la Unión Deportiva Manacorense.

2 También se dice que «Escala en Hi-Fi», el popular programa de la Televisión, presentará en breve un festival con este mismo nombre en un local palmesano de gran aforo. Intervendrán todas las figuras del programa.

3 El día 8 comienza el tradicional «Curso de Verano para Extranjeros», del Estudio General Luliano de Mallorca. A estas alturas nos consta ya que se han matriculado algunas jovencitas realmente sensacionales. Los profesores están de enhorabuena.

4 A las diez y media de la noche, ciertos hoteles de muchas campanillas de algunos lugares muy renombrados de la isla, tardan muchísimo en contestar al teléfono, y cuando lo hacen se trata de una voz soñolienta y malhumorada que nunca sabe nada.

5 Se dice que se traspasan muchas tiendas en plena temporada. Al parecer, los «souvenirs» han llegado a la plena saturación. Pero sigue la racha.

UN RARO EJEMPLAR



Este raro ejemplar de ave marina —al parecer poco frecuente en Mallorca— fue ayer capturado por don Bernat Ferragut en la playa de Magaluf. El pájaro —o lo que sea estaba enredado entre unas algas y tenía un buen ejemplar de pez en el pico. El bicho causó gran curiosidad entre los bañistas de la playa y una señora inglesa ofreció una buena cantidad a don Bernat por el pájaro. No sabemos en qué paró el asunto y solamente como «divertimiento» traemos hoy a nuestra sección esta curiosa foto de este bicho que a lo mejor resulta que es un turista... ¡Quién sabe! Se ve cada cosa, uno anda ya totalmente curado de espantos.

JEAN FAYARD «Premio Goncourt, 1931» se encuentra en Mallorca

Es un importante editor francés y redactor de la página literaria de «Le Figaro»

El señor Jean Fayard, importante editor francés y redactor de la acreditada página literaria de «Le Figaro», se encuentra en Mallorca disfrutando de unas breves vacaciones en el «Hotel Son Vida», en compañía de su esposa. Conocido hombre de letras, en 1931 obtuvo el codiciado Premio «Goncourt» el más importante de Francia y uno de los más acreditados del mundo.
—¿Cómo se llamaba la novela que obtuvo el «Goncourt», señor Fayard?
—«Mal d'amour». Posteriormente obtuvo mucho éxito con otra novela «Oxford et Marguerite», que creo que es lo mejor que he escrito.
—¿Cultiva usted el ensayo?
—Sí, principalmente el literario. Y también la crítica de libros, y el reportaje.
—¿Cuál es la especialidad de su Editorial?
—La «Editorial Fayard» está especializada en grandes publicaciones históricas. Últimamente he

mos tenido un gran éxito con una publicación monumental: «Los grandes estudios históricos».
—¿Han publicado algo sobre la paña?
—Sí; una «Historia de España» de Jean Descolá.
—¿Conoce usted nuestro panorama literario actual?
—No mucho. Y es una lástima. Opino que la literatura española



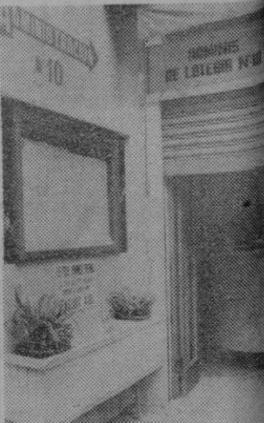
JEAN FAYARD

actual es muy interesante, y debería ser más conocida y divulgada en Francia. Le voy a dar una cosa que puede tener interés: En 1929 conocí a Blas Ibáñez y nos hicimos bastantes amigos.

—¿Qué le pareció el novelista no persona?
—Me causó una gran impresión. Se veía que tenía un gran carácter y mucho talento.
—¿Cómo está el problema editorialístico en Francia?
—Tiene muchos problemas, pero afortunadamente Francia sigue siendo todavía un país de lectores.

Mr. Jean Fayard nos dice que tiene el propósito de entrevistarse con el poeta Robert Graves, Deyd. Y también, el de escribir a su regreso una serie de artículos y reportajes sobre Mallorca que tanto a él como a su esposa ha causado una gratísima impresión.

Entrar con buen pie



La Administración de Lotería núm. 10 —de la calle de Colón, que es la última y más moderna de Palma. Apoyada en una serie de premios y otra serie de premios en el último sorteo. A esto se llama entrar con buen pie. La regenta doña Pilar Ogaya Santolaria, quien nos habla con mucho entusiasmo de «sorteo de los millones»: Nadamos menos que 10 millones para el «gordo» y diez premios más con un millón cada uno. El total, 211.089 millones de pesetas en premios: Precisamente, lo que a uno le tiene cetado el médico». El sorteo es el de hoy. ¡A ver si hay un poco de suerte! caramba!



«MANDY» RICE DAVIS HA LIDO ESTA MAÑANA A OCHO EN UN AVION HACIA EXTRANJERO A SU DESPES DA HA DICHO QUE NO PIENSO VOLVER A MALLORCA, POR MOTIVOS «ALTAMENTE MENTALES».

DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

Setenta y cuatro millones de pesetas para nuevas instalaciones deportivas

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes dió a conocer el resultado del examen de los expedientes que en su día le fueron presentados, solicitando ayuda para la construcción de nuevas instalaciones deportivas. A más de uno habrá sorprendido al leer que la ayuda alcanza a la cifra de setenta y cuatro millones de pesetas, y que todas las obras deberán estar terminadas antes de que finalice el año 1965.

Muchos de los que se preguntaban a que se destinaban los ingresos que obtenía la Delegación Nacional de las Apuestas Mútuas tiene una contestación en la cifra destinada a construcciones, cantidades muchas de ellas que no son en calidad de préstamo sino a fondo perdido. Pero aún ha hecho más la Delegación y ha sido destinado 5.690.000 pesetas a la región catalana para reconstrucción de las instalaciones deportivas que sufrieron daños durante las inundaciones padecidas por dicha región.

La ayuda de la Delegación alcanza a todos los deportes, y así es como vemos que entre los expedientes aprobados figuran créditos para la construcción de 31 piscinas, 16 pistas de atletismo, 43 campos de fútbol, 7 gimnasios, 20 pistas de tenis, 12 pistas de baloncesto, 7 de patinaje, 6 de balonmano, 3 pabellones de deportes, 9 frontones, un campo de rugby, 3 campos de tiro, 6 pistas polideportivas, dos campos de hockey sobre hierba, uno de golf, uno de bolos y un velódromo, así como 34 instalaciones complementarias.

Desconocemos, en el momento de escribir estas líneas, si alguna de estas ayudas corresponden a la Delegación Provincial, ya que teníamos noticia de que se habían solicitado algunas, una de ellas del Club Deportivo Palma al objeto de construir un Pabellón de Deportes, pero si mal no recordamos para poder pedir estos créditos se debe contar con los terrenos, por esto es que no creemos que se haya concedido a nuestra provincia el millón de pesetas de que se disponía.

Última grande pues ya que no podemos contar con un Palacio de Deportes, no hay duda de que un Pabellón, con una capacidad de unas 3.000 personas, vendría a cubrir muchas necesidades para los deportes de pequeñas masas, incluso la del boxeo que por falta de un local adecuado se encuentra imposibilitado de montar veladas. De momento deberemos seguir conformándonos con locales al aire libre, esto de instalaciones deportivas bajo techo, parece ser está vedado para los mallorquines.

Nicolás BRONDO

Uribe y San Emeterio causan baja en el R. C. D. Mallorca

Llegaron a un acuerdo jugadores y Club

Anticipábamos en nuestra edición de ayer, en la sección «Run-Run», que de resultados de una reunión que iba a celebrarse en el local social del Mallorca,

casí seguro se llegaría a un acuerdo con dos jugadores mallorquineses, para que estos causaran baja en la plantilla. Ayer por la mañana se personaron de nuevo en las oficinas del Club los jugadores Uribe y San Emeterio, que en la tarde anterior ya habían entrado en negociaciones con el gerente del mismo señor Vidal Martínez. El Club hizo una oferta a los jugadores y los jugadores aceptaron la misma. Poco después se firmaban los oportunos documentos y tanto Uribe como San Emeterio dejaban de pertenecer a la plantilla mallorquinista.

Por la tarde hablamos con el señor Vidal por si había alguna noticia más y nos dijo que era todo, que proseguían los trabajos para lograr la firma de los dos elementos que se precisan. También le preguntamos si se había recibido alguna proposición para el traspaso de jugadores y nos dijo que oficialmente nada se sabía en el Mallorca, que si se ha hecho alguna gestión, ha sido al margen del mismo.



SAN EMETERIO



URIBE

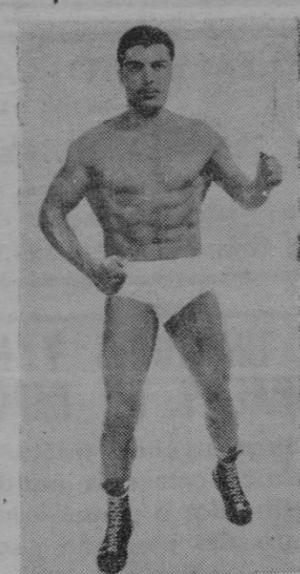
Lucha libre

Los italianos Giusto, disconformes con el resultado del martes pasado

Esperan se les ofrezca la oportunidad de enfrentarse a Oliver y Rudo Martín

Cinco combates en la próxima reunión

Desde Barcelona hemos recibido una carta de los luchadores italianos, quienes nos hablan de su historia y de sus grandes triunfos, pero esto no interesa, lo que en realidad interesa es lo que nos dicen refiriéndose al combate disputado el pasado martes y que causó una reacción del público en contra de la pareja española. Dice así, uno de los párrafos de la carta: «El árbitro se mostró en un exceso partidista, ya que con sus decisiones no hizo sino favorecer a Rudo Martín y Tony Oliver. La puesta de espaldas que les dio la victoria fue ilegal, y así lo comprobó la mayor parte del público que protestó ruidosamente la decisión. Esperamos de la empresa y un especial de la pareja española se sirvan concedernos la revancha».



VASSILIOS MONTOPOULOU el luchador griego que reaparecerá el martes

Tienen razón los italianos y su petición es muy justa. Esperamos sea tenida en cuenta.
LA REUNION DEL PROXIMO MARTES
La reunión del próximo martes constará de cinco combates, siendo el orden de los mismos el siguiente:
1. Ledesma-Pancho Tom
2. Sinichi Yokouchi-Ramirez
3. Tony Oliver-Marcel Blaise
4. Kamikaze-Lambán II
5. Montopoulou-Nino Pizarro.

BALONCESTO

Hispanidad, Molinar, Hoac y Palma, a punto para el torneo «Ciudad de Palma»

Que se iniciará esta noche en la pista del Molinar

Esta noche es la señalada para el comienzo del Torneo «Ciudad de Palma», trofeo del Ayuntamiento de nuestra ciudad, que tendrá en la pista del Molinar un adecuado marco para estas tres jornadas que comprenderá el Torneo. La magnífica instalación de Levante vestirá sus mejores galas en esta ocasión, inaugurándose un marcador de grandes proporciones, construido por Gráficas Frontón y que viene a llenar un hueco existente en aquella pista.

Hemos querido pulsar la opinión en los cuatro clubs que han de intervenir y por sus palabras, que transcribimos a continuación, podrán observar la euforia que reina en todos ellos.

El veterano jugador del Hispanidad, Miguel Quintana, nos manifestó: «Tenemos la obligación de vencer en este Torneo, para rubricar de esta manera la excelente campaña que hemos llevado a cabo y como que esta competición viene a ser la primera de la nueva temporada, es por ello que tenemos una gran ilusión en hacernos con el triunfo final. Conocemos la valía de nuestros adversarios y la victo-



Equipo del «Molinar», otro de los participantes en el «Trofeo Ciudad de Palma», que se inicia hoy.

ria no ha de ser fácil, pero desde el primer momento la intentaremos».
Pepe Segura, el presidente de

la sección de baloncesto del Molinar, opinó: «Esperamos que este «Ciudad de Palma» consiga el (Continúa en la pág. siguiente)

Las «Peñas» del Constancia están al lado del club

Habla don Miguel Payeras, presidente de la del «Bar Suizo»

INCA. — (De nuestro corresponsal «Juan María Palma»). — En el día de ayer hubo movimiento de los distintos presidentes de las «Peñas» del Constancia. Tuvimos la suerte de tropezar con el de la «Peña Bar Suizo», nuestro buen amigo don Miguel Payeras, el cual nos dijo lo siguiente:

—Hemos tenido otro cambio de impresiones con el señor García y los señores que le ayudan en su tarea de resolver el caso de nuestro querido club. Al final de las mismas, solamente se puede dar a la publicidad una nota, que refleja la verdad de los hechos: Estamos todos al lado de la citada comisión para colaborar en la resolución de los problemas.

—¿Quién será el presidente?

—Permita usted que guarde el secreto del candidato, pues todos hemos dado nuestra palabra de no decir nada para evitar inconvenientes posteriores. De momento parece que falló uno de los candidatos más señalados o que casi habían dado el sí. Y que conste que sólo le impidió aceptar sus múltiples ocupaciones, ya que el proyecto que fué esbozado y presentado es verdaderamente tentador, pues cuenta con todas las garantías de ayuda por parte de la comisión que preside el señor García.

—¿De qué se habló en el aspecto deportivo...?

—De muy variados asuntos. Se dió a conocer la lista de nombres de jugadores que suenan mucho en el ámbito deportivo nacional. Se vió una lista de probables entrenadores.

—¿Se pueden dar nombres?

—No puedo, porque sería cuestión de faltar a mi promesa.

—¿Qué planes existen pues, para el futuro?

—Deseos enormes de presentar un cuadro digno, que nos represente con probabilidades de éxito en el difícil grupo Norte. Tengamos presente que para enfrentarnos a un Coruña, Celta, Gijón, Osasuna, Real Sociedad, Santander, etc., no se puede ir con improvisaciones.

—¿Qué más podemos decir?

—Nada más. Yo sólo puedo decir que las «Peñas» están al lado del club, como estuvieron siempre al lado del señor Bennasser, de tan feliz recuerdo y cuya gestión al frente de la directiva será recordada siempre.

La verdad, queridos lectores, es que nos dan ganas de hacernos presidentes de «Peña». Por lo visto es la única manera de estar en el secreto del sumario y de los pasos que, en busca de presidente, se están llevando a cabo.

—¿Se descortará el velo en el día de hoy...?

Hoy finaliza el plazo de inscripción

Para la reunión ciclista del domingo en el Velódromo de Tirador

¿Veremos frente a frente a Alomar y Tortella?

Tal como anunciábamos en nuestra edición de ayer, en la tarde del domingo, a partir de las cinco y media de la tarde, se celebrará en el Velódromo de Tirador una interesante reunión ciclista, base de la cual serán dos carreras de puntuación, una para juveniles, y la otra de libre inscripción, o sea que en el transcurso de las 200 vueltas veremos enfrentados a profesionales, independientes y aficionados.

El plazo de inscripción para participar en dicha reunión finalizará esta tarde a las siete, debiendo formalizarse las mismas en el local social del Club Ciclista Palma (Calle General Ricardo Ortega).

Aún cuando hasta mañana no podremos anticipar un pronóstico o comentario a la carrera, ya que no se sabe a ciencia cierta quienes participan. Desde luego los aficionados esperan podrán ser testigos de una lucha entre Jaime Alomar, tras su brillante actuación en el «Giro» y el pasado domingo en Pollensa, y el nue-



JAIME ALOMAR repetirá su triunfo del domingo en Pollensa?

vo campeón de España de velocidad Paco Tortella, y como tercero en discordia esa joven pro (Continúa en la pág. siguiente)

Las disputas del amor las arregla...
CREADOR



En la entrevista sostenida con Cobo —Cobito para los amigos— nos olvidamos de citar un detalle muy importante. El viaje lo aprovechará para ver si es posible lograr los servicios de un central mallorquín para cubrir la baja de Batalla. En una palabra que Cobo viene a veranear y a... ¡pescar!

La prensa catalana sigue dedicando duros comentarios a la decisión de la Federación Española de Fútbol de mantener a Villalonga al frente de la Selección Nacional. Se extrañan que representantes de otros Clubs no se haya hecho solidarios con el Real Madrid, al retirar éste a su representante del Comité directivo.

Se da como seguro que Peiró defenderá este año los colores del Milán, actual campeón de Europa, de acuerdo con unas manifestaciones hechas por el extécnico madridista Carniglia.

El Lérida quiere dar el salto a la Segunda División. Sus últimos fichajes son Oviedo y Paz, dos jugadores del Córdoba.

El Levante, que no quiere desprenderse de ningún jugador de los que lograron el ascenso, anda tras el fichaje del interior Mena, que defendió los colores del Córdoba y Murcia.

Se dice que Bernardi, el defensa del Atlético Balears, defenderá los colores del Abarán, nuevo Segunda División.

Sobre fichajes de jugadores extranjeros este año no hay muchas novedades que digamos. Estas se limitan a que el Betis anda a la busca del sudamericano Diter, interior y máximo goleador en su país. Otro es el defensa peruano Minaya, el cual va destinado a Valladolid.

Scopelli, director técnico del Español, ha manifestado que va a la Argentina en busca de dos jugadores, y que Areso será el entrenador del club aún que no apruebe los Cursos Nacionales, ya que entonces actuaría como segundo entrenador.

Santisteban ha terminado su contrato con el Venecia. Ha regresado a Madrid, donde le queda una temporada de contrato con el Real. Ha manifestado que cree puede volver a ser titular.

Los del baloncesto no se privan de nada. Hemos visto unos programas de la «Copa Ciudad de Palma» y están editados en español, francés, inglés y alemán. Por falta de propaganda no se perderá. Veremos si la pista del Molinar se verá congregada a partir de hoy.

Y por hoy es todo.
MOSCARDON

FRONTON BALEAR
(JAI - ALAI)
Hoy viernes, 5 de julio - A las 10'15 noche
Gran velada extraordinaria de pelota
PRESENTACION DE GARMENDIA
Primer partido:
Palmer - Olazar
contra
Belaza - Echaburu
Partido estelar:
COLL - GARMENDIA
contra
ESTEVA - MARTORELL

DEPORTES

Los campeones de España de Balón-volea (infantiles y juveniles) han pasado unos días en Sóller

PELOTA NACIONAL

Garmendia en la velada de esta noche

Procedente de América, llega a nuestra cancha el destacado jugador Garmendia, para jugar en la velada extra que tendrá lugar esta noche en el Frontón Balear.

El destacado pelotari vasco llega precedido de muchos elogios cosechados en la pasada temporada lejos de nuestras tierras. Su presencia pues, es esperada con mucha expectación. Garmendia, ya jugó en temporadas anteriores en Palma, el público aficionado, sabe bien de su juego, sabe que se trata de un pelotari completo que puede combatir con los más destacados puntistas del cuadro local, por esto es, que la intendencia en esta su primera salida a la cancha en la presente, temporada le ha opuesto a rivales de categoría. Según sus primeras declaraciones ha manifestado que se halla en plenitud de facultades y que su estancia entre nosotros espera sea un éxito.

La función que vamos a presentarle esta noche y que como de costumbre dará comienzo a las 10'15, estará integrada por los siguientes pelotaris y equipos: Palmer-Olazar contra Belaza-Echaburu, que disputarán el primer encuentro de la noche a 30 tantos, mientras que el partido estelar será a base de: Coll-Garmendia contra Esteva-Martorell, encuentro a 35 tantos que dará comienzo sobre las 11'30. Los mismos pelotaris jugarán las dos quinielas de costumbre.

Se puede decir de que se trata de una de las mejores veladas extras montadas en estas últimas fechas.

SOLLER (De nuestro corresponsal JOB). — La Congregación de Misioneros de los Sagrados Corazones regenta en Madrid un importante Colegio de primera y segunda enseñanza, denominado "Colegio Obispo Perelló", su matrícula se aproxima a los dos milares de alumnos.

Aparte del prestigio pedagógico, que se acrecienta de curso en curso es notable ese colegio por la calidad de sus atletas y deportistas.

Destaca por los títulos nacionales que consigue en Balón-volea. El año pasado ganó el campeonato de España (escolares) en la categoría de juveniles. Este año ha conseguido el mismo título y además el de la categoría escolar juvenil. El mismo conjunto juvenil ha participado en el campeonato de España de clubs juveniles federados, obteniendo también el título de campeón de España al vencer al otro finalista, que era un equipo juvenil del Real Madrid.

Como premio por esos éxitos, los jugadores de esos equipos del Colegio Obispo Perelló, de Madrid, Campeones de España, han sido obsequiados con una excursión de doce días a Mallorca. Les acompaña el profesor y prefecto del Colegio Rdo. P. Bartolomé Barceló, M. SS. CC.

Han permanecido varios días en Sóller, desde donde marcharán a La Calobra, Lluc, Pollensa, Artá, Porreres, Felanitx, Manacor y Palma.

El Padre Barceló fue hace años prefecto del Colegio de Sóller; en aquel período el atletismo alcanzó mucho auge gracias a las "Diadas Atléticas" que el citado Padre organizaba, y por las cuales se interesaban no sólo los jóvenes, sino todo el pueblo.

Hemos tenido mucho gusto en saludar al simpático y dinámico religioso mallorquín, deseando que continúe los éxitos tanto pedagógicos como deportivos de sus colegiales.



Compre prestigio para sus despachos Rendimiento para su negocio

VIVES muebles metálicos
Fábrica Coll y Vohí, 47-49 - T. 236.96.06/07 - BARCELONA

DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA
Font y Monteros, 56 - 58

Baloncesto

(Viene de la página anterior) fin propuesto y resulte el éxito esperado, ya que sus organizadores de veras se lo merecen. Nuestro equipo se encuentra en un buen momento y aún sabiendo que el triunfo es muy difícil, vamos a intentar hacernos con el primer puesto.

El preparador del Hoac, Hilario Gamonal, también se mostró optimista, aunque tiene una preocupación: «La baja de Rafael Mateu puede ser decisiva en nuestro cuadro, pero los restantes se superarán para ofrecer a nuestros seguidores este triunfo. Dí también que creo un acierto la organización de este Torneo y que desearía resultara un gran éxito».

Por último fué Demetrio González, este jugador del Deportivo Palma que últimamente ha

demostrado estar en excelente forma, el que se expresó en los siguientes términos: «Creo que nuestro equipo está atravesando el mejor momento de su breve historial y puede dar mucha guerra en este Torneo. El sorteo no nos ha favorecido, pero no seremos un enemigo fácil».

Como habrán podido observar, en todos los frentes hay bastante confianza si bien se temen a los respectivos adversarios, lo que habrá de redundar en una mayor lucha y a la larga en un mayor interés de este Torneo.

También los árbitros y auxiliares de mesa están animados y especialmente estos últimos, ya que igualmente tendrán sus premios, consistentes en una medalla individual, al igual que los árbitros y un representante asistirá a una cena que ofrece el Celler Primavera, juntamente con un representante de cada club.

Estos, los clubs, tienen asegurado su trofeo, al haber ofrecido Radio para Todos el del segundo clasificado, Optica Jena el del tercer y Deportes Reus el del cuarto.

Entre los encestadores habrá lucha también, para optar al trofeo que Pinturas Clumba ha donado, siendo de la misma firma el obsequio de seis medallas, habiendo contribuido con la misma cantidad de medallas y el cronometraje oficial, la Agencia oficial Omega.

No resta más que añadir y destacar la colaboración de Vinos Ventosa y Mongros, así como la de Coca-Cola, todos los cuales han respondido admirablemente al llamamiento y gracias a los cuales ha sido posible la celebración de este Torneo.

La Comisión organizadora nos ruega hagamos recordar a todos los participantes que deben encontrarse preparados en los vestuarios a las ocho y media de la noche de hoy, para proceder al desfile y presentación de los equipos, ya que se quiere dar comienzo al primero de los encuentros o sea Hispanidad-Palma, a las nueve en punto de la noche.

Al objeto de facilitar el desplazamiento de los aficionados, se recuerda que cada doce minutos sale de la Avenida Alejandro Rosselló un autobús, estando asegurado igualmente el regreso al final de los partidos.

TENIS
J. Morey, vencedor individual del Concurso Social 1963

Organizado por el Mallorca Tennis Club

Ayer se jugó el partido de dobles, correspondiente a los cuartos de final de segunda categoría, en el que la pareja Allan-Smith han impuesto su mejor calidad de juego y veteranía frente a la enorme voluntad de triunfo de la pareja Franch-Pizá. Baste para confirmar esto que estos últimos han conseguido deshacer diez amateh balls.

No obstante, el partido cumbre de la tarde fue la final de individuales caballeros de primera categoría, en la que J. Morey ha sabido imponer su juego cerebral sobre la enorme pegada de J. Domínguez, para terminar en un apretado 7-5 y 7-5.

ORDEN DE JUEGO PARA HOY
A las 6 tarde:
Pista núm. 6, Final Individual Damas: Sra. Sostre contra señorita Cherry-France.
Pista núm. 2, Allan-Smith contra A. Vidal-J. L. Ricord.
Pista núm. 8, G. Malberti-C. Malberti contra Estabens-Bernatas (continuación).
A las 7 tarde:
Pista núm. 6, Final Individual Juveniles: B. Tugores contra G. Dezcallar.

Resultados de los partidos jugados ayer:
G. Dezcallar-A. Buades vencen a E. Cabré-F. Gaspard por 6-0 y 6-4
Allan-Smith vencen a E. Franch-L. Pizá por 6-2, 7-9 y 6-2.
Final individual caballeros primera categoría
J. Morey vence a J. Domínguez por 7-5 y 7-5.
G. Malberti - C. Malberti contra Estabens-Bernatas (aplazado).

CICLISMO
(Viene de la página anterior) mesa que es Jorge Cañellas, también campeón de España en la modalidad de velocidad aficionados. En una palabra que se espera la participación de todos los «pistards» mallorquines. Mañana podremos informarles de quienes van a participar en esta reunión del domingo por la tarde en «Tirador».

HE AQUÍ EL NUEVO PANTÉN DE ACCIÓN REFORZADA

Con la incorporación de un nuevo derivado del Pantenol, el PANTYL, substancia activa vitamínica del grupo B, preparada exclusivamente para PANTEN por F. Hoffmann - La Roche & Cía., S. A. hoy en día PANTEN resulta el protagonista de un importante avance de la ciencia capilar.

Con el nuevo PANTEN la acción reforzada se continúa tiempo después de la aplicación; el cuero cabelludo dispone de una reserva vitamínica que facilita la gradual alimentación de los vasos y raíces capilares. Además, el nuevo PANTEN contiene un agente anticaspasobreactivado que evita la formación de la misma: PANTEN cuida el cuero cabelludo y conserva la cabellera bella y sana.



Laboratorios A. P. y C. - Apartado 12027 - Barcelona

(187) SE PRECISAN OFICIALES CARPINTEROS BIEN RETRIBUIDOS
DIRIGIRSE: ASTILLEROS PALMA EL TERRENO

SANEAMIENTO - CALEFACCION
HIJOS DE **JAIME PLANAS BOSCHISA**
Casa fundada en 1902
TALLERES, ALMACENES Y DESPACHO:
José Rover Motta, 30-32-34 - Telf. 12435

CONCESIONARIO DE TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA NACIONAL Y DE IMPORTACION
Importantísima empresa distribuyendo tractores y maquinaria agrícola nacionales y de primera categoría mundial, solicita para todas las Islas Baleares distribuidor o concesionario. Condición precisa: tenga conocimiento del mercado y se comprometa a trabajar estos renglones en exclusiva con la casa representada. Dirigirse al número 100, Apartado 9.118. - Madrid

SASTRERIA MYKAL - Calvo Sotelo, 297 - T. 30352
COMPOSTURAS DE TODA CLASE DE PRENDAS
RECOGIDA Y ENTREGA A DOMICILIO

ANGIL S. A.

Al hacerse cargo como concesionario exclusivo de los

FRIGORIFICOS MALLORQUINES

saluda al público, ofreciéndoles un nuevo sistema de trabajo en colaboración con la hostelería, industria y comercio mallorquín de la alimentación

ANGIL S. A.

Honderos, 32 - Teléf. 27345 - Palma de Mallorca

CONCESIONARIO EXCLUSIVO DE

Frigoríficos Mallorquines, S. A.

Conservación y suministro perfecto de alimentos
FABRICA DE HIELO

INFORMACION REGIONAL

LUCIDA FIESTA ANUAL DEL CLUB POLLENSA

POLLENSA. — (De nuestro corresponsal). — Conmemorando el aniversario de su fundación, el Club Pollensa ha celebrado su fiesta anual con un extenso programa, que fue iniciado con la inauguración de una exposición de pinturas de C. Tarrasó, bajo patrocinio del Ayuntamiento de esta villa y con carácter de homenaje por haber obtenido en 1962 el premio "Lozano Cerdá" en el I Salón Estival de Pintura de Pollensa.

El día 28, por la noche, se celebró una animada verbena amenizada por la orquesta Pierre Canto y sus Ricachas, y el Conjunto "Los Dacorá".

El día 29, festividad de San Pedro y San Pablo, en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, ofreció una Misa en sufragio del alma de los socios del Club Pollensa, ya difuntos.

Por la tarde, en el Campo de deportes del Club, se inauguró pista para bicicletas, cuya construcción ha hecho posible el entusiasmo y esfuerzo del Club Ciclista y el gran dinamismo e interés de su presidente don Jaime Borrás.

El Rvdo. Ecnómico don Miguel Omila Torres, bendijo la pista y el Alcalde don Bartolomé Siquier,

cortó seguidamente la simbólica cinta. Con las autoridades locales presidieron el acto el Delegado de la Federación Balear de Ciclismo, don Jerónimo Massanet; el Presidente del Club Pollensa, don Jaime Tomás; el presidente del Club Ciclista, don Jaime Borrás, y el Sr. H. Moigan, gran impulsador del deporte del pedal.

Se corrieron diversas pruebas y se disputó el II Trofeo A. Cabanelas Vich, que junto con los premios, fue entregado al final de las pruebas, por el Alcalde y el Sr. Morgan.

El campo de deportes registró un gran lleno.

Por la noche, a las 22 horas, tuvo lugar un interesante concierto, a cargo de la Banda Municipal de Pollensa, que dirige don Antonio Moyá Pérez.

Como final de fiestas se disparó un castillo de fuegos de artificio.

PRODUCTORA:

Por el módico precio de 30 pesetas diarias puedes pasar tus vacaciones en una Residencia que para ti tiene instalada la Obra en: Canet de Mar, Tarragona, Castro Urdiales Ribadego largo.

Carreras de caballos y fútbol en las fiestas patronales de Binisalem

BINISALEM. — (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.). — Con lo ya tradicional en las fiestas patronales, verbenas, cueñas, bailes típicos, carreras pedestres, etc etc. Binisalem contará con dos acontecimientos importantes de carácter deportivo: en primer lugar carreras de caballos para el día 25 en el campo Es Cos, galantemente cedido por don José L. Ferrer, con la participación de los más destacados trones, y además un interesante partido de fútbol para el día 26 con un equipo isleño de solera reconocida. Nada va a faltar hoy.

TOMBOLA. — Parece ser que también tendremos tombola en el presente año, coincidiendo con las festividades de San Jaime.

Ella, cambiará empero de local, pues según hemos podido averiguar, ahora tendrá por marco el mismo Centro Social, a cuyo beneficio irán destinados los fondos que de ella se saquen.

RELIGIOSAS. — Con toda solemnidad celebráronse las fiestas religiosas de San Pedro y San Pablo el pasado sábado. Los actos fueron solemnes y encomiables y los binisalemenses con inusitado fervor participaron en ellos. Al siguiente día tuvo lugar el Día de la Prensa e Información Católica, gratamente comentada por todos los fieles, especialmente la Circular de nuestro estimado Prelado.

LEGADOS. — Se encuentran entre nosotros la totalidad de estudiantes residentes en diversas capitales que están cursando Carreras superiores.

Las playas de El Arenal, concurridísimas

Nuevos hoteles y residencias y muchos turistas

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal GARA). — Desde el mismo Arenal escribimos esta crónica, después de contemplar la bellísima panorámica que ofrece, ya muy de mañana, durante las horas de sol la playa. Larga y ancha es la concha blanca y arenosa que desde C'an Pastilla llega a El Arenal, pero dado el incremento y la animación reinante mucho tememos que este año, dentro de unas pocas fechas, resulte ya insuficiente para poder escoger como hasta ahora, el lugar cómodo y preferido por el bañista.

La animación es extraordinaria, como extraordinario es el crecimiento de los hoteles, residencias, lugares de negocio y de recreo, que mucho tememos incluso que, este último supere a la primera, tal es el ritmo creciente de nuevas construcciones de todo orden y negocios en marcha.

Asombroso es el esfuerzo realizado para ponerse a tono e incluso superar la corriente turística existente en este lugar privilegiado, pero continuamos sin un paseo de urgentísima necesidad, teniendo que utilizar la misma y estrecha carretera saturada de coches y de constantes peligros. No hay luz, la existente es pobre, anticuada y a todas luces insuficiente, para dar vida de noche a las calles y estar a tono con la categoría del lugar. Falta un servicio continuo de limpieza de calles ahora que se dispone de agua canalizada y un servicio de vigilancia para evitar en todo momento cualquier hecho punible.

Claro que se ha hecho mucho en otros aspectos, de lo que hablaremos en otra crónica, pero lo dicho es de carácter urgentísimo y general y de tan necesaria resolución que el demorarlo lesiona gravemente los intereses, la fama y la ilusión de cuantos, creyéndose lógicamente correspondidos, contribuyeron a crear esta riqueza efectiva, la más codiciada y trabajada por todas las naciones.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante la primera quincena del finido mes de mayo se registraron en nuestra ciudad y término municipal los nacimientos siguientes:

- Francisco Clar Ripoll hijo de Miguel y María.
- Coloma Noguera Vidal, hija de Juan y de Coloma.
- Catalina Vich Fullana, hija de Miguel y de María.
- Miguel Ribas Ramonell, hijo de Miguel y Juana.
- Rosa Barceló Tous, hija de Antonio y Antonia.
- María Coll Noguera, hija de Juan y de Catalina.
- Jaime Servera Coll, hijo de Andrés y Catalina.
- Práxedes Martorell Miquel, hija de José y de Lucía.

DEFUNCIONES. — En el mismo período de tiempo, fallecieron don Pablo Tomás Mut de 70 años; don Francisco Oliver Mulet de 73; don Juan Caldés Clar, de 61; doña Asunción Martín Caballero, de 73; doña María Marroig Cardell, de 73; don Matías Garcías Salvá, de 67 años.

A todos los familiares de los extintos reiteramos nuestro sentido pésame.

En Campos, los albaricoques no los quieren pagar ni a peseta el kilo

CAMPOS. — De nuestro corresponsal Miguel ROIG). — Debido a la extraordinaria cosecha de albaricoques que hogaño se ha presentado en nuestra comarca, dicho fruto se cotiza a un precio risible y vil que hace que muchos propietarios viendo los precios a que se paga tan sabrosa fruta dejan que se pierda bajo los árboles o la recogen para que sirva de alimento a los cerdos, por resultar antieconómico las labores de recolección.

Este año la cosecha ha sido abundantísima, aunque el fruto ha resultado pequeño debido a la excesiva cantidad, ya que muchos árboles no podían sostener tan pesada carga, más viendo los propietarios el denigrante precio a que son pagados los albaricoques, los abandonan bajo el árbol, para más tarde recoger la pepita, que según noticias se paga a quince pesetas el kilo.

blicación, editada en una popular imprenta de Lluchmayor, alcanzó más de setenta números y que hoy constituyen una auténtica joya bibliográfica local.

Dicha colección, cuidadosamente encuadrada, es propiedad de nuestro paisano el comandante de Artillería don Esteban Noguera, discípulo que fue del maestro Horrach, y un enamorado empedernido de todas las cosas del pueblo de sus mayores monumentos y su paisaje, participó a este cronista el día de la inauguración de dicha exposición escolar, que cuando se inaugure la Biblioteca Pública Municipal en vías de realización regalará a dicha entidad, para recreo y estudio de las generaciones venideras de Campos, su inapreciable colección del primer periódico aparecido en nuestra villa, publicado por el entusiasmo y la fe de unos jóvenes paisanos que ya peinan canas y muchos ya han desaparecido, que sin lugar a dudas, a medida que pasen los años, constituirá una rarísima joya bibliográfica, y que eternamente habrán de agradecer al noble desprendimiento de nuestro distinguido paisano don Esteban Noguera.

Con tan triste panorama, que esta semana ha constituido el latente comentario local en todas las tertulias, no es de extrañar que muchos agricultores abandonen el campo, ya que mientras en algunos oficios o profesiones se obtienen jornales remuneradores a la época actual, los propietarios y trabajadores del campo a la hora de vender sus productos agrícolas tienen que estar a merced de los miserables precios a que tasan sus productos los comerciantes.

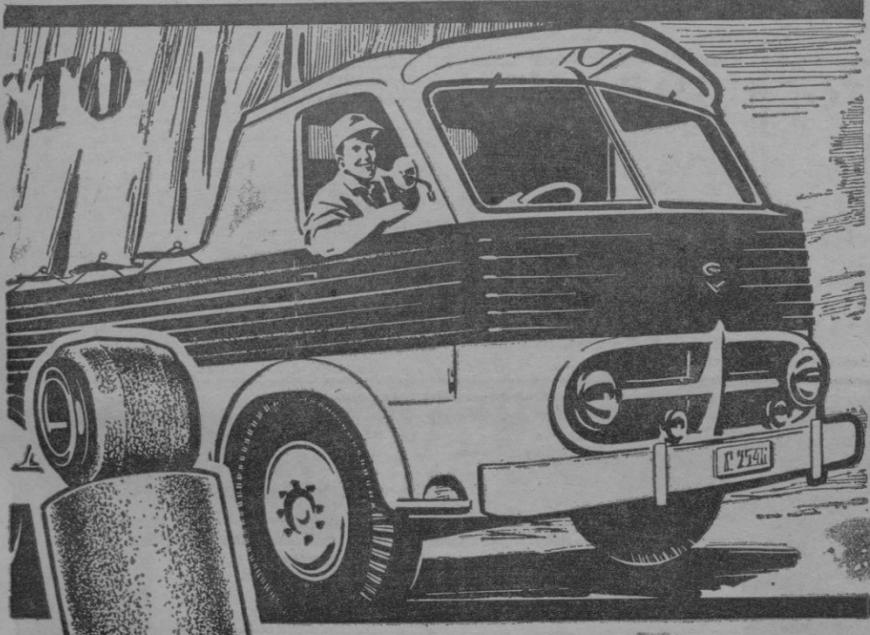
RASGO ALTRUISTA. — En la reciente exposición de trabajos escolares de Fin de Curso celebrado en el Auditorium Municipal por los alumnos del colegio de Enseñanza Media «Fray Juan Ballester», fué expuesta en lugar destacado y grandemente admirada y celebrada por la rareza de sus ejemplares, la casi completa colección del quincenario local ya desaparecido hace más de un cuarto de siglo que llevaba por título «La Voz Campesina», cuya publicación se inició allá por el año 1922, bajo la dirección de aquel inolvidable Maestro Nacional ya desaparecido don Pedro J. Horrach Puig, notable pedagogo y sapiente mentor de varias generaciones de Campos, cuya pu-

blación para disfrutar las vacaciones de verano el médico don Juan Bennasser Alou y don Juan Sala Mas.

CONVALESCIENTES. — Se encuentran convalecientes en esta población, de las intervenciones quirúrgicas sufridas en la capital, los propietarios don Juan Alou Lladó y don Miguel Ginard Rubí.

NUEVOS BACHILLERES. — Preparados por el Colegio de Enseñanza Media local «Fray Juan Ballester, O. C.» han aprobado con brillantes notas el Bachillerato Elemental las señoritas Francisca Mas Roig, Francisca Moll Tous, Juana Lladó Mas y los jóvenes don Sebastián Garcías Garcías, don José Delgado Muñoz y don Francisco Bordoy Mora.

Más rendimiento para su camión y mayor comodidad para usted



Estas son ventajas esenciales de los amortiguadores



La conducción es más segura para el usuario, consiguiendo al mismo tiempo una suavidad de marcha que prolonga la vida mecánica de su vehículo.

EUREKA. el amortiguador adecuado para cada camión. Fabricados especialmente para trabajos de gran fatiga.

ALLANARAN SU RUTA

Representante para Baleares:

José Ramón Piña
C/ Jacinto Verdager, 32 - Teléfono 15157
PALMA DE MALLORCA



Italia
DE NAVEGACION

VIAJE INAUGURAL de la motonave "VERDI"

Después de la m/n **DONIZETTI** ya en servicio, la m/n **VERDI** tocará en Barcelona el 12 de Julio en su viaje inaugural a

Centro América - Sur Pacífico

Un moderno, rápido y confortable transatlántico de 13.200 tons., dotado de aire acondicionado en todas las dependencias de sus dos clases, con 10 salones, dos piscinas y garage. La travesía se reduce en 3 días.

Sucesivas salidas en 1963
Donizetti de Barcelona 26 Agosto
Verdi de Barcelona 19 Septiembre
Donizetti de Barcelona 3 Noviembre
Verdi de Barcelona 28 Noviembre
y por último, completando este servicio la m/n.

ROSSINI de Barcelona el 22 de Diciembre

UNA GRAN TRADICION A SU SERVICIO

AGENCIAS "SAEMMAR" AGENCIA SCHEMBRI LTDA. de VIAJE e. AGENTES GENERALES EN ESPAÑA Av. Antonio Maura, 19 PALMA MALLORCA

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

BARCELO BRUSOTTO Plaza Weyler, 4, os hará vender mejor y más rápido. Confíenle sus asuntos (15)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE entre Andraitx y Puerto, 2 cuarteradas terreno, pinos, almendros, vistas al mar, 225.000 ptas. (19)

AGENCIA SANMARTIN necesita viviendas amuebladas para alquilar en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos excesivas peticiones. Pza. Mayor 48 19. Teléfono 26016. (20)

VENDO piso en Jaime III y Barón Santo Sepulcro, Siete Esquinas 11, pral. Telef. 22313. (15)

llas, chalets, pisos traspasos. Avda. A. Rosselló 83, pral. Palma. (18)

AGENCIA SANMARTIN, Plaza Mayor, 48, 19. Teléfono 26016. Compra venta y alquiler de fincas. (14)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE apartamentos terminados en Ca'n Pastilla, dos dormitorios, espaciosa sala-comedor, pintados. (16)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE chalet en Cala Mayor, 6 dormitorios, espléndida situación, garage, calefacción, etc. (16)

FINCAS RIERA JAUME, Compra-venta, alquileres, hipotecas. Oficinas: De 9 a 2 y horas convenientes. Conde Sallent, 75, principal. Telef. 24542. (21)

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares vi. **FINCAS JULIA**, Jaime II, 44 Vende pisos en construcción, Santa Catalina, 3 dormitorios, ascensor. (13)

PISOS EN VENTA

INMEDIACIONES JASEO MARITIMO Soberbia situación. Estupendas vistas. Precio razonable. Esmerada construcción. Plazo breve de terminación.

GONZALEZ. - Plaza Mayor, 45, 2º C. Tel. 13188.

FINCAS

ANTES DE COMPRAR o de vender un chalet un apartamento o una tienda visitad **BARCELO BRUSOTTO**, plaza Weyler 4. (18)

VENDO casa Secar la Real espléndida, frente parada autobús, jardín, árboles frutales, garage, muy nueva. Gral. Riera, 216 de 11 a 1. (21)

SE VENDEN dos chalets con cochería en Cala Blanca. Telf. 15722. (11)

VENDO casa con jardín en Pont d'Inca. Velázquez, núm. 38, entlo. (12)

VENDO dos pisos recién terminados junto Frontón. 4 dormitorios y 125 m.² cada uno. Exentes contribución durante 20 años. Informes esta Administración. (23)

GRAN OCASION. Vendo edificio Bar-Pensión libre inquilino, 1ª línea, Puerto Alcúdia. Telef. 27923. Laborables. (15)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amanecer. Informes: Blanquerna, 12. (13)

VENDO pisos Plaza Guillermo Moragues, Benito Pons y Gabriel Carbonell. Facilidades pago. Razón: Benito Pons, 1. (16)

DOS PLANTAS bajas libres construcción antigua con 5.000 m.² terreno, vendo a 125 Ptas. m.² **PLANISSI**. Lonjeta, 18. (18)

VENDO FINCAS urbanas apartamentos pisos, locales; construcción propia **PERELLO**. San Felipe Neri, 30. (13)

VENDO pisos con facilidades pago. Informes: señor Benassar, calle Bartolomé Ferrá, 2, 2º, 2º. (14)

EN CALA D'OR

SE VENDEN CHALET AMUEBLADO Y SOLARES Informes: Telef. 11712 y 16188, de 4'30 a 7'30.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra más.

■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra más.

★ VENDO DERECHO EDIFICACION SITIO CENTRICO. Teléfono 13238

SE VENDE casa en Establecimientos, precio 80.000 pesetas. Informes: Teléfono 22154. (11)

EN PORTO-COLOM vendo chalet frente mar. Precio ocasión. Plaza Mayor, 48, 1º A. SANMARTIN. (16)

EN PASEO MARITIMO vendo magnifico apartamento. Barafísimo. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1º A. (14)

VENDO pisos travesía Aragón, 3 dormitorios, facilidades pago. **PERELLO**. San Felipe Neri, 30. (13)

APARTAMENTOS para vender en el Terreno, sala-comedor, 1 ó 2 habitaciones, todo confort, terraza individual, vista magnífica, terminado fin de 1963 desde 300.000 ptas. Ofertas: **BARCELO BRUSOTTO**, Pl. Weyler, 4. (32)

APARTAMENTO en C'an Pastilla, recién acabado, vendo directamente 250.000 ptas. Aragón, 49. (12)

VENDO dos pisos estrenar, gas ciudad, termo eléctrico, ascensor, situación Adchiduque Luis Salvador, esquina plaza Cardenal Reig. Tratar directamente. Aragón, 49. (21)

VENDO finca rústica abundante agua, 58 cuarteradas, a 2 kilómetros Playa Arenal. Posibilidades urbanización. A 1 kmto. del Aeropuerto. Vista panorámica maravillosa. Facilidades pago. Para informes: Telef. 12003. (28)

SOLARES Y TERRENOS

SI VB. DESEA COMPRAR o vender solares y terrenos, consulte primero: **BARCELO BRUSOTTO** plaza Weyler, 4. (17)

TERRENOS muy próximos a Cala D'Or y Porto Petro, vendo superficie 7.000 m.² a 200 ptas. m.² y 1ª línea. También solares disponibles de 700 a 1.000 m.² a 150 y 200 ptas. el m.², respectivamente. Informes: Telf. 24827. (39)

VENDO solares primera línea y segunda. Playas Arenal, C'an Pastilla, Magaluf, Palma Nova. Blanquerna, 121. (15)

VENDO solar Playa Santa Ponsa, 3.000 m.², espléndida situación. Informes: Sr. Benassar. Telef. 11553 y 11558. (16)

VENDO terreno en La Rápita (Campos). Precio a convenir. Tel. 11553. (11)

★ EN PLAYAS ARENAL

vendo terreno 10.000 m. frente playa. 12.000.000 ptas. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32.

PISOS Y APARTAMENTOS

INSTALEN CALEFACCION AUTOMATICA SISTEMA AIRE ACONDICIONADO APLICACIONES DEL FRIO, S. A.

Organización AF

Blanquerna, 149 - Teléfono 24354

SOLARES en Santa Ponsa, vendo, maravillosa perspectiva, desde 450 pesetas m.² Informes: Teléfono 24827. (14)

SE REGALAN. Al que compre 5.000 m.² terreno a 125 ptas. m.², se le regalarán 2 plantas bajas y una cochería todo libre. Facilidades. Informes: Agencia Planissi (colegiado). (28)

VENDO solar 12.000 m.² Arenal. Trato directo. Hotel Capitol. (10)

EN PASEO MALLORCA : travesía Jaime III vendo magníficos solares. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)

SOLAR en Mal-Pas (Alcúdia) 670 m.² primera fila, facilidades. T. 22415 Señor Oliver (14)

VENDO solar 12.000 m.² Arenal. Trato directo. Informes Hotel Capitol. (10)

VENDO solar Playa Santa Ponsa, 3.000 m.², espléndida situación. Informes: Sr. Benassar. Telef. 11553 y 11558. (16)

VENDO terreno en La Rápita (Campos). Precio a convenir. Tel. 11553. (11)

VENDO solar 1.500 m. Ensanche. Razón: Avda. Alejandro Rosselló, 70 de 1º a 13 horas (15)

VENDO directamente solares a secuta mts. mar. Paseo Marítimo Molinar Informes: Cristóbal Real 19. Tel. 15545. Ricardo Ankerman, 1. Tel. 12418. (20)

VENDO solar vista magnífica a 375 ptas. metro en Santa Ponsa, sector Rotes Velles. Telf. 33527. (16)

VENDO solar Ca's Capiscol, 275 m.², facilidades de pago. Informes: mañanas, Cardell, Velázquez, 5, 3º Tel. 21937. (17)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (12)

COMO NUEVA vendo lancha esquí acuático, motor Johnson 40 H.P. Buen precio. Informes: número 20816 esta Administración. (17)

VENDO : dos tornos para madera un motor trifásico de ½ H.P., sinfin 0'40 motor acoplado, máquina hacer solomónico. Informes: Mercado Olivivar 21-36. Telf. 21237. (26)

VENDO solar en Arenal primera fila. Fincas Ascorbe. Aragón, 61. Tel. 11992. (12)

VENDO tienda de comestibles. calle Albacete, 26. (10)

VENDO guitarra eléctrica con o sin amplificador, nueva a estrenar. Garage Español. Aragón, 59. Teléfono, 11619. (16)

VENDO industria plena marcha, buen rendimiento. Informes: esta Administración. (10)

MUY BARATO urge vender comedor, dormitorio matrimonio, trato directo. Informes: Conde Sallent, 14, portería. (14)

OCASION. Se vende pulidora y prensa para fabricación baldosas terrazo. C/. Ricardo Ankerman nº 1. Casa Firmitas. (17)

CAMBIAMOS su vieja nevera hielos por una moderna Pingüino, Moranta, San Miguel, 15. (13)

COMEDORES 2.500; Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería restauraciones y encargos: Telf. 13022 Calle Sureda, 65 Cpo. Baleares. (17)

SE VENDE máquina grande cortar forraje. Son Apau, km. 3, Carretera Establecimientos. (12)

OCASION: a mitad su precio vendo 4 modernos sedadores peluquería, seminuevos. Telf. 27085. (14)

VENDO PELUQUERIA señoras, ocasión única, plena temporada turística, trabajando todo el año. Imposible atender. Teléfono 11706. (De 9 a 11 mañana. 2 a 4 y 8 a 10.) (28)

COMPRAS

COMPRARIA tanque transporte agua de 7 a 8.000 litros, en buen estado. Informes: Telf. 15064. (15)

COMPRARIA mesa de pino y bicicleta de mujer en buen estado. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (16)

COMPRO ropa usada Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

MAQUINARIA

MOTOR o cambio de marchas Addler 8 caballos, compraria. Telef. 15929. (10)

MOTOCICLETAS

VENDO moto Vespa Sport 150, perfecto estado particular a particular intermed. Razón: Escuela Galmés, nº 1. Telef. 12885. (10)

VENDO moto Mondial. Informes: Escultor Galmés, núm. 1. Telf. 12885. (10)

VENDO al contado motorero 12.000 ptas. Informes: San Isidro, 53. De 2 a 2 tarde. La Soledad. (10)

OCASION. Sidecar y Vespa 58 impecable. Verlo. Balmes, 17. (10)

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES. Calle Padre Brm. Pou, 73. Tel. 13564. VENDE Standard; Seat 1.400 especial; Seat 1.400 motor tacas; Seat 600; Dodge Austin; Morris motor Fiat 1.100; Opel; Peugeot camioneta; Vedette; Morris 12.000 Ptas.; Austin Citroen 5 HP. MOTOR: Vespa; Isso; Lube; Vloof. Facilidades de pago. (14)

★ GARAGE COLISEO

(Junto Pl. Toros) Chevrolet del 56; Seat especial negro; Seat especial bicolor radio; Buick del 48; Furgoneta D. K. W.; 4/4 barato: Baililla P. M. Camión eta Waushall, Biscuter. 24 MESES PLAZO Mínima entrada, cambio (10)

VENDO Jaguar blanco, si nuevo, asientos, camión con super-marcha, 4 pu-tas. Hotel Bahía. Pague S. Thomás. (10)

VENDO coche Packard plazas, F. M., permit Calviá. Verlo Garage Bllorquín. (10)

VENDO camión Ford, bu-estado, 20.000 ptas. rriori, 12. Telf. 14304. (10)

VENDO Microbús D.K. con permiso de carga pasaje. Informes: Oliver núm. 26. GARAGE INSULAR. Servo de Transporte con camiones Borgward, Barrile y motocicletas. Telef. 23 y 24142. (10)

i...están poniendo Dalflex...!

...que fácil... que cómodo... que barato... que moderno... que decorativo... que resistente...



- La colocación del Dalflex es fácil y rápida; su presentación en losetas y su gama de coloridos permite múltiples efectos decorativos.
- La presencia de amianto impide la propagación del fuego en caso de incendio y asegura la estabilidad de las dimensiones de las losetas
- El Dalflex resiste al desgaste, permanece intacto en condiciones normales de uso.
- El Dalflex es resistente al punzonado
- El Dalflex es imputrescible, no se desiega y resiste el agua.
- El Dalflex resiste a las grasas y a los agentes químicos, por lo que está indicado para cocinas, restaurantes, etc.



y es que **Dalflex** es el pavimento moderno DE MAS VENTAJAS

DISTRIBUIDO POR **URALITA S.A.**

DIMENSIONES DE LAS LOSETAS
300 x 300 m/m.
ESPEORES
1,6 y 2,5 m/m.

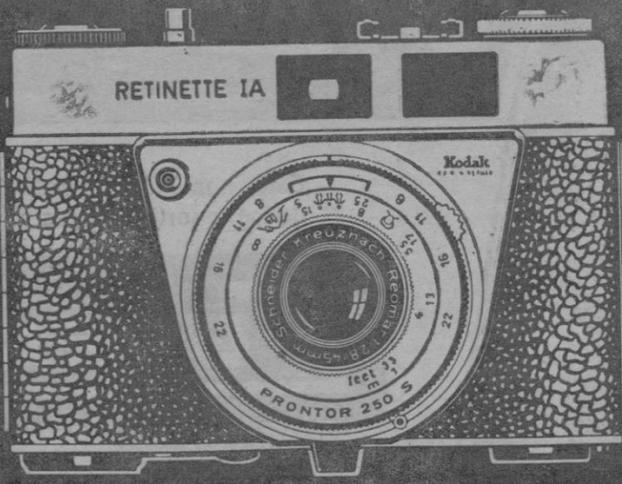
INSTALADORES

DOLORES ESCANDEL
IGNACIO LLOBET

Vicente Cuervo, 11 tel 124
Ignacio Piquer, 14

IBIZA (Baleares)
IBIZA (Baleares)

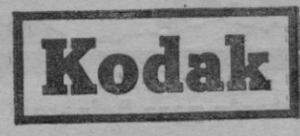
POSEA ESTA JOYA FOTOGRAFICA



por **2.960** PTS. (ESTUCHE DE LUJO INCLUIDO)

La nueva **RETINETTE IA** es más perfecta, más exacta. Una cámara KODAK de precisión a precio módico.

Y con la película KODACOLOR-X negativa, sus copias en color serán una maravilla de colorido y realismo



De venta en los establecimientos de fotografía

VD. APRIETA EL BOTON... **KODAK** HACE EL RESTO
KODAK, S. A. MADRID, BARCELONA

AUTOMOVILES

GARAGE SEGURA: Vendo Fiat 500 y Seat 600. Ambos en muy buen estado. (13)

GARAGE COMERCIAL «Las Columnas», Plaza García Orell, 19 (Plaza Columnas). **VENDE:** Desoto 1956 cambio normal. 6 cilindros; Chevrolet 1956 cambio normal. 6 cilindros; Wanderer barato; Furgoneta Citroen Pato metálica, 10 HP; Renault 4/4 barato; Moto Alpha 125 c.c. Cambios. Facilidades pago. (41)

VENDO Furgoneta Donet, buen estado. Beatriz de Pinós, 89. (10)

VENDO 4/4 Renault. Barceló y Comis, 5. (10)

LA SOLUCION de su pequeño transporte. Alquiler Motocarro META. Teléfono 13414. (11)

VENDO Seat 600; Balilla; Fiat 509. Garage Jaime. Héros Manacor, 249. (11)

★ VENDEMOS MICROBUS DKW

muy buen estado Barato. Facilidades. Informes: GARAJE CONDE, calle Pérez Galdós, 63. Tel. 22744.

FIAT Sport impecable. Facilidades pago. Automóvil les Pons, Aragón, 52. (10)

FIAT 1400 descatopable. Impecable. Facilidades pago. Automóvil les Pons Aragón, 52. (10)

SEAT 1400 B, especial, impecable. Facilidades pago. Automóvil les Pons. Aragón, 52. (11)

SEAT 600 impecable. Facilidades pago. Automóvil les Pons. Aragón, 52. (10)

BENSA alquila autocares. Informes: Teléfonos 11553 y 11558. (10)

VENDO S.E.A.T. 1400-C, 14.000 Kmts.; S.E.A.T. 600 impecable; CHEVRO. LET Ml 1955, seminuevo. Garage Español. Aragón, 59. Tfno. 11619. (20)

VENDO Ford Rubia año 54, 7 plazas, buen estado. Calle Lisboa, 24. Arenal. (13)

EN VENTA: Simca; 44; Issetta; Seat 600; 1400 B; Balilla; Ford pequeño; Opel; Ford Galgo; D.W.K. Sport. Precios interesantes y Facilidades. Reina María Cristina, 101. (25)

★ DESEO COMPRAR

Furgoneta Citroen 2 CV. COMERCIAL MASCARO Mayor, 47 — Telef. 376. — Felanix

PARTICULAR vendo Seat 1400. Informes: Garage Internacional. Calle Honderos, 83. (10)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóvil les Pons. Aragón, 52. (11)

VENDO camión Chevrolet 2 toneladas. Cortés. Calle Sindicato, 143. (10)

VENDO D.K.W. 9 plazas, perfecto estado. Balmes, 56. (10)

VENDO Seat 1400 C. P. M. impecable. Telef. 14832. (10)

TRASPASO típico celler por no poder atender. Facilidades pago; buena clientela, 9 grupos Palma de Noche. Informes: Plaza Mayor, nº 48 B, 9 a 1 y 3 a 6. Telef. 25506. (30)

TIRNDAS souvenirs en Cala Mayor y Ca's Catalá traspaso por no poder atender. Alquiler antiguo Facilidades, Admito solar u otras propiedades. J. Moeu. C. Genera Riera 229. Suc. tadie Borne TRASPASO colmados céntricos. Bien situados. Precio razonable. Informes: Telef. 26803. (10)

HIPOTECAS

DISPONGO de 50.000 a 1.500.000 ptas. para colocar sobre rústicas o urbanas. Tramitación rapidísima. PALMER, Margarita Caimari, 35, 1º, 4º. De 12 a 2. (28)

INTERESA adquirir por dos meses, grupo eléctrico con motor de 10 a 15 H.P. Telef. 16341. (16)

LOCAL en El Arenal necesita joven cantante aficionado, sepa acompañar, se con guitarra. Informes: en esta Administración. (16)

NECESITAMOS oficial modista para darle trabajo en su casa. Cruz, 4 3º 2º (2)

DOSA GIMENA Hamburguesas... Meriendas frías y parrilla, abierto tarde 2 madrugada. Danús 12. (10)

ORQUESTAS, conjuntos musicales, artistas, acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas RADIO ESPAÑA Herreria 2. Telef. 12510

BLANQUEO Pintura IUR Bar Casa Pepe San M. gín. Tel. 30034 (10)

FIN DE SEMANA EN ANDORRA. Delétese con un sugestivo viaje. Además aproveche para efectuar sus compras Inscripciones VIAJES CONDF Tel. 27040 (5 líneas)

CONTRATISTAS: puntales para obras. Maderos Bargar. Marqués Fuensanta, 118. (10)

IMPORTANTE Empresa electrodoméstico, necesita vendedores a domicilio, para Baleares. Jóvenes, activos y con espíritu de lucha. No importa tengan o no experiencia en las ventas. Les ilustraremos por medio de períodos de captación. Los honorarios, son a comisión. Absténgase curiosos. Pre. sentarse Sr. Barredo, Fonda «LAS PALMERAS». Plaza Mayor, 20-21. Viernes y sábados, días 5, 6, 10 horas. (56)

TRASPASOS

MASTRERIA pleno centro, traspaso por no poder atender, moderna instalación, alquiler módico. Precio interesantísimo. Posible facilidades. Teléfono 22120. (18)

TRASPASO LOCAL nuevo portal. 5 metros sin estrenar. Frente Palacio Justicia, ideal cualquier negocio. Telef. 13447. (16)

TRASPASO panadería por no poder atender, gran producción. Facilidades. Monasterio, 36. Lluchanavor. (11)

TRASPASO local Barón Santa María Santo Sepulcro, cerca Jaime III. Razón: Jaime III, 34, bajos. (14)

★ CASA DEL MONTE
COMPRA VENTA ANTIGUEDADES ANTIQUITES Via Roma, 16. Teléfono 15047

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro Setter. Irlandés, color rojo fuego. Atiende por MAIKEL. Llamarme Telef. 32441 ó 31632.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1'50 por cada palabra mas.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION**

DEMANDAS

(1666) **ENCARGADO** o en cargada para importante comercio de calzado. Dirigirse a: Monterrey, 69. (12)

(303) **APRENDIZ** se necesita en Farmacia Vives. Calvo Sotelo, 4. Son Armadams. (11)

(1858) **PRECISA** chofer carnet primera para camión y trabajos propios de almacén. Imprescindible ser activo y buenos informes. Instalaciones Firs. Gral. Riera, 28. (13)

(1841) **AUXILIAR** de Farmacia. Se necesita. Farmacia Calafell, Sindicato, 135. (10)



228 - OFICIAL PINTOR

Hace falta urgente para llevar sección importante Empresa. Buena retribución. Presentarse en calle Eusebio Estada s/n

EL MEDICO D. FRANCISCO AGUILO TARONGI VIAS RESPIRATORIAS ALERGIA

Ha reanudado su consulta en c/ Real, 4 - Tel. 22205

Baleares
16 págs.



un negocio en su propia casa...

...con "obreras" productivas y sin problemas.

La cría de CHINCHILLAS ofrece la posibilidad, tanto en la ciudad como en el campo, de establecer, un negocio fácil, seguro y de altos rendimientos. Unos minutos al día son suficientes para cuidar a estas "obreras", que trabajan para Vd. las 24 horas del día. Su piel, apreciada en todo el mundo, es de un valor reconocido y en aumento constante.

CHINCHILLA FARM IBERICA, S. A.
GRANJA DE ACLIMATACION EN SAN JUSTO DESVERN



Solicite información hoy mismo a

CHINCHILLA FARM IBERICA, S. A.

Delegación PALMA DE MALLORCA: Avda. Conde Sallent, 75, pral.

- La más completa organización de ayuda al criador de CHINCHILLAS.
- Ejemplares seleccionados
- Garantías de compra de crías y pieles
- Suministros auxiliares
- Asistencia veterinaria

Y además, CHINCHILLA CLUB le garantizará la vida de sus chinchillas.

★ HERRAJES GARAU S. A.

ARTURO RIZZI, 64
NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica.

SE NECESITA señorita nativa para dar clases francés a dos niños durante verano. Llamen al 24601 horas oficinas. (18)

(288) **PRODUCTORES** jóvenes para reparto, posibilidad ascenso. Sueldo y comisión. Presentarse: Uetam, 60. (12)

(1836) **DIBUJANTA:** Precisa «Bordado Balear». Calle Padre Bartolomé Pou nº 128. (10)

(885) **SE NECESITAN** aprendices mecánicos. Informes: Salvador Llabrés. Calle Capitán Castell, 33. (10)

(1856) **SE PRECISAN** tapiceros. San Vicente Ferrer, 161. Palma. (10)

SE NECESITA señorita para oficina de 14 a 16 años con nociones de mecanografía. Informes: Comercial Seguí. Plaza Olivar, 36, 1º, D. (22)

(146) **SE NECESITAN** buenos pieceros y pieceras y pantalonerías. Bien retribuidos. LONDON. San Nicolás, 23. (14)

(257) **IMPORTANTE** empresa precisa repartidores con carnet de conducir, sueldo y comisión, edad máxima 40 años. Presen tarse en calle Tomás For teza núm. 14. (22)

★ AGENCIA DE VIAJES

Para nueva oficina, necesita cubrir los empleos siguientes:
TECNICO DE VIAJES, conociendo forfaits, billete, etc. Empleo de porvenir.
SEÑORITA PARA SECRETARIA, hablando y escribiendo idiomas.
CHICO INTELIGENTE para Botones, con posibilidades ascenso rápidas. Escribir al apartado nº 1851. Oficinas Colocación. Deleg. Sindicatos.

(1806) **SE PRECISA** oficial administrativo con mucha práctica comercial. Électrica Ramblas. Navarra, 25. Palma. (13)

(817) **URGENTE** aprendices y ayudantes. Bar Torres. Plaza Gomila. (10)

(146) **FALTA APRENDIZ** de 14 a 16 años. CAMISERIA LONDON. San Nicolás, 23. (12)

(1814) **PRECISO** buen instalador electricista. Informes: Gerardo, Jaime Ferrer, 7. (10)

★ IMPORTANTE EMPRESA DE BEBIDAS CARBONICAS PRECISA:

Personal para trabajar en fábrica. Vendedores con carnet de 1º y Ayudantes Administrativo, exento de servicio militar. Para informes, dirigirse a Capitán Cristóbal Real, 42

(1782) **SE PRECISA** señorita para cajera en empresa importante, magnífico porvenir. Escribir dando el máximo de referencias y pretensiones al apartado Correos, 86. Palma. (10)

(1761) **URGE** dependienta tienda souvenirs. Calvo Sotelo 562. Tel. 30866. Cala Mayor. (11)

(66) **APRENDIZA** comercio necesita MODAS GABY. Jovellanos, 6. (10)

(439) **AJUSTADORES** y aprendices se necesitan. Salvador Masmiquel, Héros de Manacor, 61. (11)

(163) **SE PRECISA** auxiliar administrativo con experiencia. Informes: Teléfono 21697 de 2 a 4. (13)

★ SE NECESITA

PERSONAL MASCULINO Y FEMENINO, para escritorio, almacén y venta detall en importante empresa de Palma. Los candidatos, para su identificación y selección, deben personarse, mejor aún con una fotografía, en la Oficina Laboral LUIS PLA MARGARIT, calle Aceite, 7, a partir de las 5 de la tarde.

(226) **VENDEDORES** con carnet de conducir de 1ª precisa importante empresa. Informes en Capitán Cristóbal Real, 42 de 18 a 19:30 horas. (10)

(566) **SE PRECISA** señorita con nociones de oficina y joven de 14 a 16 años para almacén. Almacén de ultramarinos. Luis Martí, 72. (22)

★ (1873) PRECISAMOS URGENTE

PERSONAL FEMENINO O MASCULINO libre servicio militar, para trabajar mañanas y tardes, competente en mecanografía y mejor con conocimientos seguros sociales. LUIS PLA MARGARIT, Graduado social. Calle Aceite, 7. — Presentarse por la tarde.

MODAS MIMOSA —Juanita Rojas— necesita oficiales y medio oficiales Razón: Conquistador, 21, 1º (13)

(257) **PEONES** especializadas en Fábrica de Hielo, precisamos en calle Tomás Forteza, núm. 14. (13)

(572) **FOTO CASA PLANAS** necesitamos: Dependientes, Dependientes, Auxiliares y meritorios oficina, Botones, Aprendices y Aprendices para Laboratorio. Tardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24)

★ (1862) - SE PRECISA CHOFER

de turismo, con carnet de primera y experiencia. Dirigirse personalmente con referencias a «ASTILLEROS DE PALMA, S. A.» La Pedrera. — El Terrero.

(197) **ESFUZOSOS ORAMBO**, necesita vendedores carnet 1º y peones jóvenes para reparto. Sueldo y comisión. Presentarse: Aragón, 96. (17)

IMPORTANTE EMPRESA precisa vendedores-reparadores carnet primera, sueldo y comisión; magnífico porvenir. Edad máxima 28 años. Uetam, 60. (17)

★ 446 - SE NECESITAN

APRENDICES de 14 años en Comercial Garage Segura.

(1836) **APRENDIZAS** precisas «Bordado Balear». Calle Padre Bartolomé Pou, nº 128. (10)

(1772) **SE NECESITAN** chóferes con carnets 1º, 2º y 3º, trabajo todo el año. Informes: Murillo, 56. (10)

★ 446 - SE NECESITA

SEÑORITA para auxiliar oficina, con conocimientos taquímeconografía, en Comercial Garage Segura

(1797) **SE NECESITA** aprendiz de 13 a 16 años, para meritoria oficina. Plaza Mayor, 48, 2º B. (16)

(165) **SE PRECISA** mucho chofer para droguería, 16 a 18 años. Informes: Casa Juliá Puerta San Antonio 66 (16)

OFERTAS

(30) **JOVEN** hablando alemán, francés, nociones inglés. Solicita empleo. Hotel Pacífico. (10)

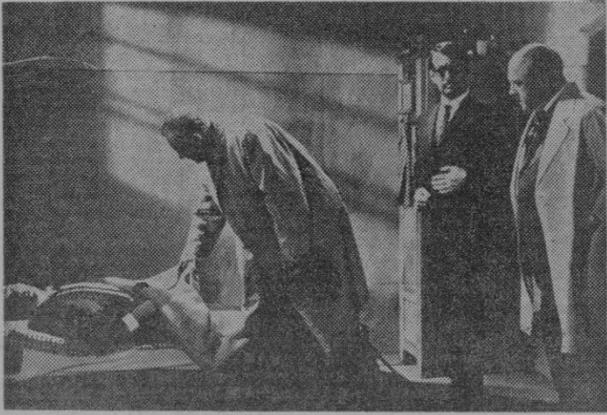
(26) **FIANZA** efectuaré a plaza confianza, chofer 1º nociones francés, inglés. 38 años, soltero. Escribir 20791, esta Administración. (17)

(21) **SEÑORITA** austriaca, hablando alemán, español y algo inglés, desea trabajo en Agencia Viajes u Hotel. Escribir a Renate Birner. Platería, 34, 3º (29)

JOVEN hablando francés, pocas pretensiones, ofrécese media jornada, trabajo comercio, administrativo, similares. Informes: esta Administración. (15)

(31) **2 JOVENES** barman y camarero, hablando alemán, inglés, francés e italiano, se ofrecen para sala de fiestas, mejorables referencias. Luis Martí, 180, 3º. Palma Mea. (24)

Película de emoción y misterio



De nuevo en acción el diabólico Dr. Mabuse y de nuevo el inspector Lohmann tras sus huellas para impedir sus crímenes. El "criminal más genial" comete de las suyas, para terminar perdiendo la partida. En "El diabólico Dr. Mabuse" es una película maestra en el cine de misterio, de "suspense" y de temor. Gret Frobe y Lex Barker son los protagonistas centrales de este film que próximamente será estrenado en Sala Astoria.

HITCHCOCK

No habría podido dirigir esta película de misterio y asesinatos!

HEINZ RÜHMANN



LA OVEJA NEGRA

... ¡Se habría muerto de risa!

PRODUCTORA: Por el módico precio de 30 pesetas diarias puedes pasar tus vacaciones en una Residencia que para ti tiene instalada la Obra en: Canet de Mar, Tarragona. Castro Urdiales Ribadellarga.

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 4:00: HOMBRES TEMERARIOS (Kirk Douglas y Bella Dawi); CinemaScope, color De Luxe. — NO-DO A y B núm. 1.069 e IMAGENES núm. 962 (El adiós de Roma al Papa Juan). (Tol. menores).

AUGUSTA. — Desde las 3:00: 13 CALLE OESTE (Alan Ladd y Rod Steiger). — LA CUADRILLA DE LOS 11 (Frank Sinatra). (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:00: JURAME (Lilian de Celis y Carlos Estrada); Eastmancolor. — ROMAREI, Eastmancolor. (Autorizado mayores).

AVENIDA. — Desde las 3:00: (Refrigerado) LAS GEMELAS (Maeni y Raphael); Eastmancolor. — EL GRAN IMPOSTOR (Tony Curtis). (Tol. menores).

BALEAR. — Desde las 3:30: LA BATALLA DE SIRACUSA (Rossano Brazzi, Tina Louise y Sylva Koscina); Eastmancolor, Dyaliscope. — DEMASIADO JOVENES. (Aut. mayores).

BORN. — Desde las 3:15: EL HANCA DE PARIS (Jean Marais y Dany Robin); Eastmancolor, Dyaliscope. — FESTIVAL VAL (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:30: TRAIADORES A SU SANGRE (Belinda Lee); TotalScope, Eastmancolor. — 4.º FESTIVAL TOM Y JERRY. (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3:30: EL VAMPIRO DE DUSSELDORF (Peter Lorre). — JUVENTUD A LA INTEMPERIE. (Autorizado mayores).

FANTASIO. — Desde las 3:00: SOLTERO EN EL PARAISO (Bob Hope y Lana Turner); CinemaScope, Metrocolor. — LA CIUDAD FRENTE A MI (Paul Newman). (Aut. mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:30: TRAIADORES A SU SANGRE (Belinda Lee); TotalScope, Eastmancolor. — 4.º FESTIVAL TOM Y JERRY. (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3:30: LA BATALLA DE SIRACUSA (Rossano Brazzi, Tina Louise y Sylva Koscina); Eastmancolor, Dyaliscope. — DEMASIADO JOVENES. (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 3:00: NUEVAS AVENTURAS DE MIGUEL STROGOFF (Curd Jurgens y Capucine); CinemaScope, Eastmancolor. — VISITANTE NOCTURNO (Ernest Borgnine Lee J. Cobb y Arthur Kennedy). (Tolerado menores).

MODERNO. — Desde las 6:00: SOLTERO EN EL PARAISO (Bob Hope y Lana Turner); CinemaScope, Metrocolor. — LA CIUDAD FRENTE A MI (Paul Newman). (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: EL VAMPIRO DE DUSSELDORF (Peter Lorre). — JUVENTUD A LA INTEMPERIE. (Autorizado mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:00: 13 CALLE OESTE (Alan Ladd y Rod Steiger). — LA CUADRILLA DE LOS 11 (Frank Sinatra). (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6:00: LA BATALLA DE SIRACUSA (Rossano Brazzi, Tina Louise y Sylva Koscina); Eastmancolor, Dyaliscope. — DEMASIADO JOVENES. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:15: EL INTREPIDO LA TOUR (Jean Marais, Eleonora Rossi Drago y Nadja Tiller); Dyaliscope, Eastmancolor. — EL DERECHO A LA VIDA. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3:30: EL VAMPIRO DE DUSSELDORF (Peter Lorre). — JUVENTUD A LA INTEMPERIE. (Autorizado mayores).

RIVOLI. — Desde las 3:30: (Refrigerado) DOS CABALGAN JUNTOS (James Stewart, Richard Widmark y Shirley Jones); Eastmancolor. TU, KIMMY Y YO (Jerry Lewis); VistaVision, Technicolor. (Tolerado menores).

CARTELERA

VICTORIA. — Desde las 6:00: EL VAMPIRO DE DUSSELDORF (Peter Lorre). — JUVENTUD A LA INTEMPERIE. (Autorizado mayores).

SALAS DE FIESTA

CABALA (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Baile.

CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones.

CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL CHIGO (Hotel Bahía Palace). Noche: Baile.

EL MOLINO. — Noche: Baile y atracciones.

FLAMINGO. — Todas las noches: Baile.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: Baile y atracciones.

OLE. — Noche: Baile y atracciones.

ROSALES. — Noche: Baile y atracciones.

SAINT-TROPEZ. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

NADIE LO CONOCE NADIE LO HA VISTO PERO TODOS SUFRIRAN SU TERRIBLE PRESENCIA



EL DIABOLICO DR. MABUSE

LEX BARKER GERT FROBE DIRECTOR: DR. HARALD REIML

LA PELICULA DEFINITIVA DE TERROR, EMOCION Y MISTERIO

SESAMO-NIGHT CLUB



Presenta los días

5 6 7 8 y 9

DOMINGO, TARDE Y NOCHE

LA GRECA

ESPECTACULO UNICO EN PALMA PRECIOS NORMALES. RESERVE SU MESA Teléfonos: 26163 - 23669.

Un remedio formidable contra el mal humor:



Bob Hope Lana Turner Janis Paige * Jim Hutton



SOLTERO en el PARAISO

Cinemascope DIRECTOR: JACK ARNOLD METROCOLOR

Y un complemento fuera de serie:

La ciudad frente a mi PAUL NEWMAN

Fantasio-Moderno A partir de HOY

CORTIJO VISTA VERDE

Continúa arrollador el triunfo de

CARMEN AMAYA

su BALLETO y su MARIACHI

CADA NOCHE, DESPUES DE SU ACTUACION, UNA BRILLANTE FIESTA CAMPERA

¡SOLO QUEDAN DOS GALAS, HOY y MAÑANA!

ESPECTACULOS

En el «Cortijo Vista Verde»

Carmen Amaya el rito de la danza

La inmortalidad para un sin duda es el de Carmen que con más legitimidad que puede representarla y la por siglos de los siglos, momento en que la palabra forma en rito, y todo cuanto en torno de ella, cobra un significado. Ese latido que es Carmen Amaya, fue a través del «Cortijo Vista Verde» tan milenaria como transformación sobre el porque si bien es verdad baile entra por la mirada, en el caso de Carmen siempre jocencísima Carmen—ente y oye en cada suspiro alma, envuelta en ardiente vital fuego.

su aparición, en que su aire fue encandilado con innumerables aplausos, hasta el instante solemne de unas «alegrías» últimas, ofrecidas a chorro con toda la inmensa alegría y gracia de unas manos y un estilo, Carmen Amaya fue eso, Carmen Amaya, lo mismo ahora que antes, con una emoción cada vez más joven y predestinada. El ballet que la acompaña y secunda, integrado por dos cantores buenos de verdad, dos guitarras que calan, y un cuerpo de gitanos bailarines que hacen honra al nombre glorioso que les supo escoger y acoger en su seno, abren, podemos decir, el paréntesis de una actuación, que por lo inspirada, genuina, y memorable, merece la más calurosa acogida, tanto por nuestra parte, como por la del extranjero, al que acaba de brindar-sele, con tal acontecimiento, una ocasión indudable de extraordinario interés.

A. de G.

Películas de estreno

BORN

«EL HANPA DE PARIS»

Este melodrama de Eugenio Sué, con todo el abigarramiento argumental característico de la literatura de una época, casi excesivamente extractado por el guión de Jean Houllain y suavizado al máximo por André Hunebelle, tiene una parte interesante en la denuncia social de unos tiempos en que la riqueza y la pobreza estaban menos equilibradas que en la actualidad pero que, aún así, puede hacerse extensiva al mundo de hoy con su alarde de lujo y de riqueza y su desinterés por las necesidades de los sectores más bajos de la escala social.

Meollo de la complicada historia, es como una ligereza —gamberrada, diríamos hoy— puede

originar desgracias imprevisibles y del intento de reparación de estas desgracias por el bueno de una pieza, por el héroe característico del melodrama, aquí un marqués honrado a carta cabal, parte el conocimiento del mundo del hampa con sus gentes totalmente embrutecidas y las sanas de espíritu que entre ellas viven.

Por lo demás, «El hampa de París» es una sucesión sin tregua de aventuras y desgracias que no dejan reposo al espectador al aparecer contadas con las mínimas imágenes y palabras. André Hunebelle, que es un buen narrador, se pierde algunas veces en el intrincado laberinto argumental y nos ofrece momentos muy aceptables por su puesta en escena y en un montaje en el que entremezcla los fastuosos decorados y los finos madales con la suciedad y pobreza de un mundo sombrío y menos afortunado.

Este intencionado contraste, al que ayuda una buena fotografía con un color muy bien utilizado es lo mejor del film y para lograrlo se vale de unos decorados, naturales unos y ficticios otros, que nos dan una visión acertada del París post-napoleónico, en el que las fórmulas de la Revolución no se habían aplicado totalmente ya que el «pobre tenía que agachar la cabeza si no quería que se la cortaran».

Jean Marais es el héroe invulnerable que sale ileso de los más difíciles peligros. La escena del foso del molino que se inunda y la de los subterráneos en el que la lucha a espada ha sido sustituida por otra más original, son momentos culminantes, muy adecuados como finales de apasionantes episodios. Si Marais compone al aristócrata bueno, Raymond Pellegrin personifica al «malo» de pies a cabeza. Pierre Mondy es el amigo que Marais encuentra por los muelles del Sena y Danny Robin y Jill Hawort son las bellezas de este folletín suavizado y extractado en el que lo peor es lo que tiene de eso y lo mejor ciertos momentos de la puesta en escena y la denuncia social que la historia lleva consigo, tal como ocurre, por ejemplo, en las obras de Victor Hugo.

BIJUTO - ORIENTAL - DORADO

«M», el vampiro de Dusseldorf

Para valorar esta película en sus justos méritos, hay que retroceder 30 años y situarse en la fecha en que fue realizada. Mejor aún si se conoce la obra de Fritz Lang y su influencia en el llamado cine expresionista alemán de la que «M» es una muestra.

«M» es una obra clásica en la historia del cine, aunque viéndola uno, ahora, comprenda que lo que en su día fueron hallazgos de expresión, hoy han sido superados, algo que nos aferra a nuestra idea de que, se diga lo que se diga, el lenguaje de la imagen se va enriqueciendo de día en día.

No obstante, nos parece interesantísima la reposición de «M» y poder comprobar las virtudes que todavía prevalecen en esta obra de Fritz Lang, uno de los maestros del séptimo arte que, después de su larga estancia en Hollywood, ha vuelto a Europa para trabajar en los estudios alemanes.

Resulta curioso comprobar que los característicos encuadres del cine expresionista —salvo en algunas ocasiones— tienen su razón de ser ya que se refieren a punto de mira determinado. Suponemos que tuvo importancia en su día el uso que de la banda sonora hacía Lang —no hemos de olvidar que hacía poco tiempo se había impuesto el cine sonoro— intercalando planos explicativos mientras continuaba el diálogo o usando abiertamente la voz en «off». Supongo que tendría importancia el montaje paralelo de las reuniones de la policía y de los delincuentes los cuales con los asesinatos del «vampiro», veían malparados su honor y sus intereses, algo no exento de ironía y humor.

Lang cuyas películas son mu-

chas veces una denuncia social, no pierde la ocasión de hacerlo con «M» en las secuencias del pánico y el histerismo entre el pueblo y en esta pintoresca reunión de mendigos y delincuentes que discuten sobre la benevolencia de la ley. Una reunión que puede compararse a una nueva «corte de los milagros» de la que Jardiel Poncela pudo sacar aquel título de «Los ladrones somos gente honrada».

En esta película se descubrió a Peter Lorre que como Fritz Lang pasaría a Hollywood a continuar su carrera.

Curiosa y acertada reposición la de esta «M» que nos muestra lo que queda de un cine que fue de vanguardia.

AUGUSTA

«13, calle Oeste»

Con la moda de los actores-productores, vamos conociendo los gustos de éstos en cuanto a los temas a tratar en sus películas. Ahora sabemos que a Alan Ladd —productor y actor de «13, calle Oeste»— le interesa este problema tan candente de la delincuencia juvenil, un mal de nuestro tiempo que no sólo ataca a los hijos de las casas pobres y humildes, sino también a los de las adineradas que tienen un sentido muy cómodo y muy liberal de la educación, sin comprender aquello de que un árbol joven necesita un apoyo para crecer recto.

«13, calle Oeste» nos enfrenta con el gamberro con un sentido equivocado de la hombría y nos quiere dar a comprender que la solución no reside en la instrucción, ni en la seudo cultura, sino en la educación y en los principios, de los que el mundo está más falto cada día.

También parece querer decirnos que la venganza no es lícita, que no se debe tomar la justicia por su mano. Todo eso es verdad pero también lo es que hay que oponerse con todas las fuerzas a la maldad, a todos aquellos que confunden la libertad con libertinaje, sin comprender que la libertad acaba donde no se respeta la de los demás. Luego vendrá el caso de anomalía y la culpa de los mayores. Nos hubiera gustado conocer el ambiente familiar donde se mueven los cinco jóvenes matones pero los realizadores debieron creer que nos bastaba que de pasada conociéramos la de tres de los cinco delincuentes que hacen daño por hacerlo para satisfacer sus instintos y su orgullo.

Philipp Leacock es el director y creo que se trata de uno de los representantes del nuevo cine americano. Su labor es correcta y la única falta de la película reside en llegar hasta el límite de las situaciones, lo que puede dar a pensar que se ha exagerado en presentar unos tipos y un problema que se plantea muchas veces al día, como parece querer indicar el agotador trabajo que pesa sobre las espaldas del sargento de la División Juvenil.

En el saber contar con pocas

DESMONTES - EXCAVACIONES

Alquiler COMPRESORES - EXCAVADORAS - Tel. 12885

Plaza de Toros de Palma

Domingo, 7 julio - Tarde a las 5:30

Monumental Corrida de Toros

2 BRAVOS NOVILLOS «CARREROS» para los famosos caballeros rejoneadores

D. Angel y D. Rafael

PERALTA

Que actuarán separadamente en 1.º y último lugar

4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 4

«CARREROS», Propietarios D. Juan Carlos y

D. Fernando Martin Aparicio

SENSACIONAL MANO A MANO

OSTOS «EL VITI»

Sobresaliente CARTUJANO

Localidades desde 40 Ptas. - Especial niños 10 Ptas.

Venta de localidades en Teatro Lírico, Telef. 22372; Bar Ro. sales, Viajes UNIVERSAL, Calvo Sotelo, 178. TERRENO.

La corrida del domingo

Dos oportunísimos mano a mano entre cuatro ases

Ha despertado inusitado interés el cartel de la corrida de toros que pasado mañana domingo presenciaremos en el Coliseo Balear. Se trata ciertamente de una combinación atinada que sin duda agradece el aficionado más exigente, una combinación formada por dos apasionantes mano a mano, el primero entre los hermanos Angel y Rafael Peralta, y el segundo entre los ases del toreo Jaime Ostos y Santiago Martín «El Viti». Esta misma combinación, todos la recordamos, ya fue ofrecida al público de Mallorca, no hace muchas semanas, y constituyó un franco éxito, un admirable suceso que los amantes al arte de Cúchares que lo presenciaron manifestaron unánimemente su interés para que la empresa lo repitiera.

En esta ocasión el cartel resulta incluso más atractivo, por cuanto en la corrida anterior, integrada por los mismos cuatro maestros, resultaron vencedores,

llevándose cada uno la codiciada «Palma de Oro», Rafael Peralta y Santiago Martín «El Viti»... Ni que decir tiene que en esta segunda que se nos ofrece saldrá Angel Peralta, maestro de su hermano, a fin de cuentas a no dejarse mojar la nariz por su discípulo, que, la verdad sea dicha, va convirtiéndose en gran profesor en el arte de torear a caballo.

Y no digamos lo que pensará Jaime Ostos, diestro que pese a su enorme voluntad puesta a prueba en la anterior corrida que mencionamos, vió, pesaroso, que el gran trofeo se lo llevaba su noble oponente. ¿Qué pasará el domingo?... Ocurra lo que ocurra, lo cierto es que estos dos mano a mano están montados en su mejor momento y oportunidad.

Las reses para esta sensacional corrida pertenecen a la histórica divisa de Carreros, tan admirada en Mallorca desde hace muchísimos años.

Pura esencia de los Alpes

Un nuevo jabón, con un nuevo perfume más sutil y encantador



Jabón de tocador SIMPLON

limpia suaviza y perfuma



Savon de toilette SIMPLON

Es un producto COPIE

Teleguía Garriga, 17 - Tel. 2302206 - Barcelona (14) * Marqués de Fuensanta, 106 - Tel. 12670 - Palma de Mallorca



REFRIGERADA

Temperatura ideal ¡Éxito sin precedentes!

JAMES STEWART · RICHARD WIDMARK · SHIRLEY JONES



DOS CABALGAN JUNTOS

LINDA CRISTAL · ANDY DEVINE · JOHN MARTINE · EASTMANCOLOR · JOHN FORD

Una película tan inmensa como el propio Oeste!

En el mismo programa:

TU, KIMMY y YO

Jerry Lewis

Vistación - Technicolor (Tol. menores)

HORARIO

«Cabalgan»: 4'30, 7'35 y 10'45

«Kimmy»: 3'15, 6'20 y 9'30



TEL. 27178

Lea «Balears»

Imágenes y menos palabras la historia y plantear claramente el problema, está la principal virtud de este interesante film.

CINEFILO

IV Centenario en El Escorial

CONVIENE decirlo, de entrada: en la restauración y reparación del Monasterio de El Escorial, efectuadas por el Patrimonio Nacional, se ha respetado, íntegramente, la idea original de Juan de Herrera. De suerte que cabe afirmar que si Felipe II creó el Monasterio de El Escorial, Francisco Franco lo ha recreado: exactamente con las ideas herrerianas.

¿Cómo ha sido posible la fidelidad al original? Se lo diremos a usted rápidamente: porque se conservan los planos, maquetas, documentos, indicaciones, etc. Todo consistía, pues, en una neorealización (parcial), utilizando los mismos materiales. Y es lo que se ha hecho.

Hoy —cuatro siglos después— el Monasterio, siempre majestuoso, aparece pujante y revitalizado.

SINTESIS HISTORICA

El 23 de Abril de 1563, sobre una superficie aproximada de tres hectáreas y media se colocaba la primera piedra del colosal edificio. Veinte años duró su construc-

En la restauración (parcial) se ha mantenido fielmente la idea original de Herrera
Las salas quedarán abiertas al público con carácter permanente
El órgano de la Basílica, uno de los primeros de Europa

Cientos de obreros, bajo la vigilancia del fraile lego Antonio de Villacastín, trabajaron en ella. Para apreciar la magnitud de la obra y el proceso de su construcción, el rey se desplazaba a un lu-

gar situado a siete kms. Este lugar se llama hoy Silla de Felipe II.

El valor histórico y artístico del Monasterio de El Escorial —Octava Maravilla y pasmada admiración del mundo—, cuyo motivo, como es sabido, fue la perennización de una batalla en tierras francesas, exige una conmemoración con todos los honores. Y, en efecto, este va a ser el sentido del IV Centenario.

EL IV CENTENARIO

Ahora se celebra la Conmemoración oficial. Con asistencia de autoridades y altas jerarquías. Esta Conmemoración consta de varias facetas. Vayamos, pues, por partes.

El Patrimonio Nacional hace algún tiempo y ante el peligro inminente de las termitas, se lanzó de lleno y a fondo a cortar el mal en el Monasterio. Fruto visible de esta preocupación son las cuatro Torres de Esquina. Pero es que, además, y aparte de las restauraciones normales, se ha puesto especial interés en las reparaciones generales con ocasión del Centenario. El resultado, sucitamente, es este:

Inauguración del Palacio de Verano de Felipe II, abandonado durante casi dos siglos y convertido ahora en un espléndido Museo: con toda la pintura escurialense. En la Planta de Bovedad, un museo de arquitectura: con exhibición de planos, maquetas, iconografías, herramientas de la época, etc. Las salas acondicionadas ahora para tal efecto han permanecido tapiadas e inéditas para el público durante muchísimo tiempo.

En el Aula Magna, que también será inaugurada ahora, se descubrirá una lámpara alusiva al Centenario. Esta Aula será utilizada en el futuro para conferencias, coloquios, etc; en suma, para actividades culturales. En la Sala de Honor, dedicada a Felipe II, se exhibirán armas, vestidos, objetos personales, etc.

El salón del Greco cobijará toda la pintura escurialense del gran artista cretense. A esto hay que añadir exposiciones de bordados, marfiles, esmaltes, etc. Todo, naturalmente, dentro de la época y de su espíritu.

De singular importancia es la restauración e incremento de los órganos de la Basílica, que se convierte, así, en una de las primeras de Europa. Y donde, en este mismo verano se iniciarán ya los primeros conciertos.

Todo esto, que se refiere a la parte interior del real sitio, tendrá un carácter de Exposición permanente. En cuanto al exterior, se ha montado una iluminación espectacular (también existente en el interior) que realzará y potenciará, de noche, la fachada y partes más atractivas del Monasterio. Además y con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, se ha programado un amplio repertorio de ballets, conciertos, representaciones teatrales de la época, verbena y otros festejos populares.

DANZA DE CIFRAS Y CURIOSIDADES

A título de curiosidad, vamos a dar algunas cifras. En el Monasterio existen:

4.000 habitaciones, salas y salones; 2.700 ventanas; 1.250 puertas; 80 escaleras; 16 patios; 15 claustros; 13 oratorios; 73 estatuas; 88 fuentes; 300 celdas; y refectorios.

La Biblioteca cuenta con 45.000 libros impresos y 5.000 códices. El libro más antiguo es un manuscrito de San Agustín. Destacan, asimismo, tres libros de "Sentencias", de San Isidoro; las "Cantigas" y otras obras de Alfonso X el Sabio; la "Cosmografía", de Tolomeo, y cuatro manuscritos de Santa Teresa.

Florentino LOPEZ ZEDA (Exclusivo de PYRESA)

SUS PIES rejuvenecidos



Pruebe este buen remedio.
 Sus sufrimientos, incluso los más fuertes, se terminan en un baño de pies con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas). En esta agua lechosa y oxigenada, cesa la mordedura de los callos. Sus pies quedarán descansados y remozados. Sus zapatos ya no le dolerán. Pruebe los Saltratos Rodell. En todas las farmacias Doble efecto, si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica.



lava sin desgastar la ropa
 lavadoras automáticas sistema bombo
 Fabricadas por **Perco**
 DISTRIBUIDORES C. I. S. A. Calle Aragón, 139
 Suc. EGUIDAZU Y LANDECHO Plaza San Francisco, 5

EL MEDICO, DICE Lesiones oculares en los diabéticos

Por el Doctor ERRE

Querido amigo que sobrepasa los cuarenta —o ni joven ni viejo—, afectado particularmente de una lesión ocular ha dejado pasar dos o tres meses muy preciosos —como cuantos minutos, horas, días, semanas deliberadamente demora el enfermo que fuere hacia su curación—, ante la posible y temida incidencia de que le tuviese postrado en cama durante una ilusionada efemérides.

Era nada menos que se casaba una lindísima prima suya, como si hermanilla.

—Esa ilusionada fecha no me la pierdo.

—Haces muy bien —le dice o lo pensé—, porque la catarata, que la llevas hace tantos meses «arropada» con unos cristales oscuros, igual dará que te la operen mañana o dentro de un par de años. Además al oftalmólogo puede que le agraden las cataratas bien maduritas.

Bueno; lo esencial es que celebrada la boda hace unas semanas en el mar de alegrías de cuantos asistieron como de quienes se lo impidió la circunstancia, es de suponer a mi querido amigo —que no se considera ni le conceptúan diabético— a «salvo» ya de la experiencia quirofántica.

Pero sea dicho de antemano que hiper o hipoglucemia originan casi por igual fluctuaciones de refracción del cristalino y otros trastornos.

Mas añadidamente por cuanto no induce de lecturas y por cuanto conoce «como por encima» sintomáticamente al buen amigo, si le considera diabético. Por lo menos con esa diabetes «escondida», semi-constitucional, pruriginosa, polifágica y poliúrica, que no alcanza nunca o casi nunca el dintel renal.

Imagino que tal querido amigo en el succulento banquete de boda, celebrado en un hotel aristocrático, puso a prueba su polifagia y su poliúria; pues nunca, en los muchos años que le trato y le quiero, le vi rechazar nada que fuese de comer o de beber.

Bueno; o «jarreal» —que dijo en este junio pasado una muchachita, examinándose con un profesional de los que no escatiman «los cates»—, que se termina «estos» sin divulgar en torno al epigrafe «Arreemos», pues

Las diversas lesiones oculares en los diabéticos —naturalmente, si «oficiales» o «clandestinos»— pueden afectar los músculos extraoculares, el cristalino, el iris, la retina y el nervio óptico.

Desde luego las cataratas y las retinopatías son las complicaciones más serias e importantes.

La retinopatía, la más común de las complicaciones oculares, parece ser que se desarrolla más temprano y desaparece más rápidamente, como es muy lógico, en el diabético no compensado.

Las causas se atribuyen a los procesos de «stress» que favorecen el curso degenerativo.

En las mujeres el embarazo suele producir agravación casi repentina de la rinopatía.

Otra causa etiológica cabe señalarla en las alteraciones santurantes en general —de los hidratos de carbono.

Es también responsable una carencia en Vitamina B₁₂.

Por otro lado —lamentablemente— la retinopatía que complica la diabetes ni se puede prevenir ni controlar. O esto es, que no «tiene» un tratamiento específico.

Solamente, un equilibrio de la enfermedad de la diabetes, por arte de un régimen correcto y bien dirigido, podría eludir esa extendida contingencia de la rinopatía.

Se propugna incluso un régimen de rigor en el que la ración diaria de materias grasas quedara reducida y comprendida entre 20 a 30 gramos.

También son de administrar, entre otros remedios, que naturalmente se los sabe todos el diabetólogo y al que se debe recurrir en todos los casos los vitaminas C, B₁₂, A, E y hormonas anabolizantes, preparaciones flavonoides, hipotrofos, etc., etc.

Y nada mas, por ahora, pues «alargaremos» el presente y modesto artículo —entre cuantos varios hemos dado ya sobre motivos de la diabetes— hacia otro siguiente, con el sugerido epigrafe del «llamado riesgo diabético».

(Exclusiva de Pyresa)



MONASTERIO DE "EL ESCORIAL"

cada día, un tema

EL VINO DE ARANDA

Por RAFAEL GARCIA SERRANO

Lo mejor de los viajes por carretera son las paradas. Ya se sabe. Hay quien para, e incluso se desvía, por ver una iglesia románica o un retablo barroco; otros solamente lo hacen por un paisaje y la mayoría nada más que para echar gasolina. Junto a los del arte y el paisaje, forman los que gustan de detenerse nada más que por el placer de hacerlo, sobre todo junto a un poco de jamón y vino. «Al viaje hay que cortarlo en rodajas, como a los chorizos», pontifica un experto en la materia, y a mí me parece que tiene razón. La gente que sabe moverse por la carretera conoce perfectamente los sitios a propósito para hacer un alto en el camino, y también hay quien se dedica, con un espíritu de generosidad envidiable, a tantear los nuevos, los olvidados y los dudosos, para ponerlos en circulación si lo merecen. Con uno de estos exploradores viajé hace poco. Ibamos hacia el norte y al pasar por Burgos me propuso que en lugar de echar un trago por el Espolón, nos metiésemos entre calles, donde él recordaba un barito de sus tiempos de guarnición que estaba pero que muy bien. Echamos a andar un tanto despistados y con mucho frío —ya dije que fue hace poco— y finalmente el explorador dió con el bar. Estaba en los alrededores de la catedral y su aspecto exterior no hacía estimulante la entrada. Mi amigo se animó tan retóricamente que le acompañé sin más dudas.

Se suponía que allí iba a encontrar los mismos huevos fritos con pimiento de su juventud y, por lo que decía, ciertas cazuelitas de cordero verdaderamente inenarrables. Lo de innarrables era porque nada más citarlas se le hacía la boca agua y no podía continuar hablando. Reconozco que con un escepticismo superior a mi cupo normal, yo miraba el mostrador sucio y las anaqueladas donde dormitaban unas botellas bajo el polvo secular. Probablemente bastaría un estudio de aquella puerca capa para fijar edades. Era un anaquel arqueológico. La chica que servía nos dijo que allí no se freían huevos, ni se tenían noticias de ningún género de cazuelas. El explorador mantuvo el tipo; es hombre hecho a la dureza de la vida, pero de todos modos me pareció verle tambalearse bajo el golpe. «El vino es siempre el mismo?», contrató para ganar su propia confianza. El vino, según se comprobó, era el mismo pero sostenido en el tiempo con inyecciones abundantísimas de agua, de modo que nos batimos en retirada. Es justo decirlo; aquel alto en el camino nos lo salvó una cafetería, donde el clarete de Aranda estaba frío, limpio y bien acompañado. En esto de las cafeterías, que no me caen bien, lo cortés no quita lo demás. En el fondo, lo nuevo siempre es mejor que lo viejo, y más si de lo viejo elige lo mejor.

A la vuelta nos quedamos a dormir en Burgos. Mi amigo en casa de unos parientes. Yo me fui al hotel. Un hotel que fue el mentidero más resonante durante nuestra guerra y que tiene un aire apacible, como de veterano zumbón. En aquellas camas de metal, con una erupción salomónica en el centro de la cabecera y de los pies durmieron embajadores, espías, corresponsales de gran fama y matrimonios de guerra, con la luna de miel de cuarenta y ocho horas. Todo esto me puso senti-

mental y hasta folklórico, así es que en el comedor, después de señalar un menú como de anciano, ordené a la camarera:

- Vino del de la tierra.
- No tenemos, señor.
- ¿Qué no tienen vino de Aranda, de ese claretillo? —específicamente cuidadosamente por si acaso no me habían entendido bien.
- No, señor.
- Llame al «maitre».
- Estaba seguro de que la camarera no me había entendido. Vino el «maitre» y sin entrar en explicaciones le pedí:
- Vino del de Aranda, ya sabe...
- No puede ser señor. No lo tenemos.
- ¿Qué no?
- No lo hemos tenido nunca.



"LOS BORRACHOS", DE VELAZQUEZ.

Lo dije con la misma dignidad que si me explicase que nunca había tenido una enfermedad vergonzosa, y a mí me pareció triste que en un hotel de Burgos no tuviese acomodo un vino tan excelente y tan paisano. La carta de vinos era abundante y pude elegir a gusto. Pero me pareció que cerraba la puerta a un hermano. Durante toda la noche me sentí levemente fratricida. Dormí mal y hasta que al mediodía siguiente no nos detuvimos en Aranda, por el hormiguillo del clarete y del cordero, no estuve tranquilo. Después sí.

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción)